

3Aruba



'Zoek alternatieve
rijroute binnenstad'

8Wereld



Opnieuw tegenslag
bij Japanse reactor

13Sport



Lorenzo wint
GP Spanje

14Financieel



'Europa heeft
transportvisie
maar geen geld'

Eman vooruitlopend op bezoek Donner en Leers: ‘Nieuwe visie Koninkrijk niet alleen Nederlandse aangelegenheid’

ORANJESTAD — De toekomstvisie voor het Koninkrijk is niet alleen een Nederlandse verantwoordelijkheid en verdient een meer gemeenschappelijke benadering. “Aruba vindt het de hoogste tijd voor een omslag in het denken, aan beide zijden van de oceaan, en zal daarom morgen tegenover Donner herhalen dat het bereid is het voortouw te nemen”, aldus premier Mike Eman (AVP). Hij gaf aan deze krant alvast een voorproefje van de notitie ‘Visie Arubaanse regering op het Koninkrijk’ die morgen met de Nederlandse minister Piet Hein Donner wordt besproken.

De CDA-ministers Donner (Binnenlandse zaken, Koninkrijksrelaties) en Gert Leers (Immigratie, Asiel) zijn gisteren aan hun vijfdaagse werkbezoek begonnen aan St. Maarten, Aruba en Curaçao. Op de agenda staat onder andere de toekomstvisie op het Koninkrijk. Aruba had bij het vorige bezoek van Donner al zijn visie overhandigd. In deze visie stelt Aruba: “Om van het Koninkrijk een succes te maken, moet er in alle landen - dus ook in Nederland - een omslag in het denken worden bewerkstelligd.” In een bericht aan deze krant plaatst Eman echter ook een kanttekening. Hij zegt van harte toe te juichen dat Nederland wil meewerken aan een ‘herdefiniëring van het Koninkrijk’, maar vraagt zich tegelijkertijd af ‘waarom politiek Den Haag dat vooral als een Nederlandse aangelegenheid beschouwt’. Hij verwijst hierbij naar het debat dat in december in de Tweede Kamer werd gevoerd ‘waarbij Donner zei dat de formulering van een nieuwe visie op het Koninkrijk een Nederlandse verantwoordelijkheid is waarbij de andere landen inspraak krijgen’. Eman zegt

tijdens zijn gesprek morgen met Donner dan ook een meer gemeenschappelijk benadering te zullen bepleiten. “Wij hebben geen behoefte aan nog meer ambtelijke rapporten. Het wederzijds vertrouwen is noodzakelijk voor een revitalisering van de samenwerking in Koninkrijksverband. Dat vereist een andere strategie.” Deze nieuwe manier van denken en strategie maakt volgens de regeringsleider een einde aan zaken die al sinds het bestaan van het Koninkrijk recht getrokken dienen te worden. Zoals het ontbreken van een regeerprogramma van de Koninkrijksregering of een gemeenschappelijke agenda. Volgens Eman heeft het Koninkrijk zich daarom niet tot een ‘strategisch partnerschap’ kunnen ontwikkelen. Ook andere ‘weefouten’ die in 1954 bij het tot stand komen van het Statuut zijn gemaakt, moeten hersteld worden zoals bijvoorbeeld dat het Koninkrijk ‘feitelijk niet bestaat’. “Het heeft niet eens een adres”, aldus de Arubaanse premier. “Voor het gemak heeft het grootste land zich deze rol toeëigend, tot en met de Tweede Kamer aan

toe die zonder democratische legitimering als volksvertegenwoordiging van het gehele Koninkrijk optreedt.” Hij wil dan ook dat het Koninkrijk een een secretariaat krijgt dat de agenda van het Koninkrijk beheert, de gemeenschappelijke belangen bewaakt en functioneert als denktank om het strategisch partnerschap inhoud te geven. Ook haalt Eman opnieuw Aruba’s wens aan voor een een onafhankelijk instituut dat juridische verschillen van inzicht over het Statuut beslecht. Andere ideeën zijn het versterken van partijpolitieke samenwerking zoals AVP met CDA heeft en dat vooral een samenwerking is van beide wetenschappelijke bureaus van deze partijen. Ook noemt de premier de oprichting van een Arubaanse Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid (WRR) die nauw samenwerkt met die van Nederland. Dit met name om de kwaliteit van bestuur en wetgeving op een hoger plan te trekken. “Om van het Koninkrijk een echt succes te maken, komt het aan op goede wil. Uiteindelijk is en blijft het mensenwerk. Aruba is graag bereid het voortouw te nemen”, besluit Eman. Naast de nieuwe visie op het Koninkrijk zullen beide ministers ook een Bestuurlijk Overleg Vreemdelingenketen voeren met de verantwoordelijke ministers Benny Sevinger en Arthur Dowers. Op de agenda staat onder andere de nieuwe Landsverordening Toelating en Uitzetting (LTU).

Werkonderbreking bewaarders KIA



Werknemers van KIA leggen vanochtend het werk voor korte tijd neer na een vergadering met vakbond Seppa op de parkeerplaats van de gevangenis.

ORANJESTAD — Werknemers van Korrektie Instituut Aruba (KIA) hebben vanochtend tussen acht en tien uur het werk neergelegd. Ze deden dit na overleg met vakbond Seppa op de parkeerplaats van KIA eerder vanochtend. De werknemers willen hiermee hun onvrede tonen over de werksituatie binnen de gevangenis.

De werknemers zijn volgens nieuwssite 24ora bovendien woedend over uitspraken van parlementariër Clarisca Velasquez. Zij uitte de beschuldiging dat er tussen de gevangenisbewaarders ‘rotte appels’ zitten en

dat er corruptie heerst. De werknemers willen rectificatie van de betreffende parlementariër. Ze vinden dat ze ten onrechte worden beschuldigd van de problemen in KIA. Volgens de werknemers heeft elke re-

gering de gevangenis verwaarloosd. De bewakers hebben naar eigen zeggen verouderd materiaal en verouderde veiligheidsmaatregelen. Justitie-minister Arthur Dowers (AVP) sprak vrijdag nog met het parlement over de problemen in de gevangenis. Hij onderschrijft het probleem en geeft als voorbeeld dat er 28 miljoen florin geïnvesteerd is in de muren van KIA, maar dat er geen geld is gestoken in de opleiding

van de mensen die in KIA werken en ook niet om problemen op te lossen die ontstonden. De minster heeft onder meer een speciale opleiding tot gevangenisbewaarder in gedachten die op de politieschool zou moeten worden gegeven. Verder laat Dowers weten dat er nieuw personeel wordt geworven en dat er wordt gewerkt aan oplossingen die de fysieke en mentale stress van de werknemers zullen verminderen.

Foto: Cybmed

‘Ook lichamen gevonden bij Frans ramptoestel’

PARIJS — Bij de zoektocht met onderwaterrobots naar het wrak van een Air France-toestel dat op 1 juni 2009 neerstortte in de Atlantische Oceaan, zijn lichamen gevonden die kunnen worden geïdentificeerd.

Dat meldden Franse media vandaag op gezag van transportminister Nathalie Kosciusko-Morizet. Hoeveel stoffelijke overschotten precies zijn ge-

vonden, kon de bewindsvrouw niet zeggen. Bij eerdere zoektochten waren alleen kleinere brokstukken gevonden en enkele tientallen stoffelijke overschotten. Gisteren werd bekendgemaakt dat de onderzoekers aan boord van het Amerikaanse schip de Alucia grote delen van het vliegtuig hebben gevonden. Ze maakten bij de zoektocht gebruik van drie op afstand bestuurbare duikrobots. “Dit is zeer goed

nieuws, omdat het de hoop met zich meebrengt dat we eindelijk wat informatie zullen krijgen over de oorzaak voor dit ongeval, die tot op de dag van vandaag onbekend is”, reageerde Air France-KLM-topman Pierre Henri Gourgeon. Van de zwarte dozen, essentieel voor het achterhalen van de oorzaak van de vliegcrash, ontbreekt nog altijd elk spoor. Deze apparaten, die onder meer de gesprekken in de cockpit en overige vlucht-

gegevens registreren, kunnen opheldering geven over de oorzaak van het ongeval. Ten tijde van het incident was er sprake van noodweer boven de Atlantische Oceaan, ongeveer ter hoogte van de evenaar.

Het ramptoestel, een Airbus A330 die met 228 inzittenden op weg was van Rio de Janeiro naar Parijs, stortte op Tweede Pinksterdag 2009 neer voor de Braziliaanse kust. Er waren geen overlevenden.

Veel doden en gewonden door onrust Jemen

MEXICO-STAD — Meer dan vijfduizend mensen zijn de afgelopen jaren vermist geraakt tijdens de bloedige bendeoorlog die in Mexico woedt. Daarnaast zijn bijna negenduizend stoffelijke overschotten nog niet geïdentificeerd. Dat meldde de Mexicaanse overheidscommissie voor mensenrechten afgelopen weekende.

Drugsbendes strijden in Mexico al jaren om controle over de beste smokkelroutes richting de Verenigde Staten. De strijd zorgt regelmatig voor tientallen slachtoffers per dag. Zo meldden de au-

toriteiten zaterdag dat in 24 uur tijd zeker twintig mensen werden gedood in de gevaarlijke stad Ciudad Juárez, die grenst aan de Amerikaanse staat Texas. De bendes schieten veel van hun slachtoffers dood, maar

kiezen ook vaak voor verminkingen. Politie en leger vinden langs de Mexicaanse wegen soms lichamen die niet meer te identificeren zijn. Ook onthoofdingen komen vaak voor, waarbij het hoofd op een andere locatie wordt gedumpt dan het lichaam. President Felipe Calderón beloofde bij zijn aantreden in 2006 een einde te maken aan het drugsgeweld. Hij zette tienduizenden militairen in, van wie een deel

de regels ook aan hun laars lapte. Een onderzoeksmissie van de Verenigde Naties riep Mexico vrijdag op het leger weg te halen uit de steden, omdat militairen mogelijk betrokken zijn bij tientallen verdwijningen de afgelopen jaren. Eerder was al duidelijk dat veel agenten en medewerkers van justitie door de bendes werden omgekocht. Wie aan de kant van Calderón blijft, wordt veelal vermoord.

De regels ook aan hun laars lapte. Een onderzoeksmissie van de Verenigde Naties riep Mexico vrijdag op het leger weg te halen uit de steden, omdat militairen mogelijk betrokken zijn bij tientallen verdwijningen de afgelopen jaren. Eerder was al duidelijk dat veel agenten en medewerkers van justitie door de bendes werden omgekocht. Wie aan de kant van Calderón blijft, wordt veelal vermoord.



Foto: AFP

Gewonden Jemenieten worden behandeld in een moskee na confrontaties tussen ordetroepen en betogers in de Jemenitische stad Taiz.

den artsen. De betogers wilden optrekken naar het presidentieel paleis in de plaats. Ze stuitten echter op

de politie die op hen schoot en traangas inzette.

Vervolg op pagina 8

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Martin bedankt en succes. Plaza Crew

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826



Het Lekkerste Biertje Al twintig Jaar lang

BISTRO

TASTE OF BELGIUM

Early Bird Special:
3-Gangen Menu \$ 25

Taste of Belgium Bistro | Paseo Herencia Mall | Palm Beach
T: 586 6388 | bistro@tasteofbelgium.aw | www.tasteofbelgium.aw

THE CINEMAS

thecinemas.aw
Valid till Apr 6

SP = subtítulos en Español

*matinee: saturday - sunday | **late show: friday & saturday

AT RENAISSANCE				AT PASEO HERENCIA			
HOP	daily:	4.30 - 7.00 - 9.15	NEW	HOP	daily:	4.30 - 7.00	NEW
matinee:	12.00 - 2.15	PG		matinee:	12.00 - 2.15	PG	
late show:	11.30			late show:			
SOURCE CODE	daily:	4.15 - 6.30 - 9.45	NEW	SOURCE CODE	daily:	4.30 - 6.45 - 9.00	NEW
matinee:	12.00 - 2.00	PG-13		matinee:	12.00 - 2.15	PG-13	
late show:	11.00			late show:	11.15	PG-13	
PAUL	daily:	4.30 - 6.45 - 9.00		PAUL	daily:	5.00 - 7.15 - 9.45	
matinee:	12.00 - 2.15	R		matinee:	12.30 - 2.45	R	
late show:	11.15			late show:	12.00		
RANGO	daily:	5.00		RANGO	daily:	12.00 - 2.15	PG
matinee:	12.15 - 2.30	PG		matinee:	late show:		
late show:				late show:			
GOOISCHE VROUWEN	daily:	7.15 - 9.30	PG-13	CEDAR RAPIDS	daily:	4.45 - 7.00 - 9.00	
matinee:	late show:	11.45		matinee:	late show:	11.00	R
late show:				late show:			
HALL PASS	daily:	5.00 - 7.15 - 9.30		BEASTLY	daily:	4.45 - 7.00 - 9.15	
matinee:	12.30 - 2.45	R		matinee:	12.15 - 2.30	PG-13	
late show:	11.45			late show:	11.30		
THE FIGHTER	daily:	4.30 - 7.00 - 9.30		THE ADJUSTMENT BUREAU	daily:	4.45 - 7.00 - 9.15	
matinee:	2.00	PG		matinee:	12.15 - 2.30	PG-13	
late show:	12.00			late show:	11.30	PG-13	
				RED RIDING HOOD	daily:	9.15	
				matinee:	late show:	11.45	PG-13

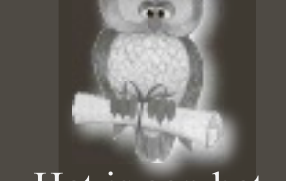
SP = subtítulos en Español

Matinee: sat - sun | Late show: fri & sat



Clown Doctors

Cel: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com



Het is aan het eind van zijn Latijn

Het is bijna dood.



RENT HOUSE ARUBA

5 871 971

TE KOOP in : Siribana

Appartementencomplex bestaande uit 3 apt. (allen verhuurd) achter St. Cruz. Elk apt. is voorzien van porch, woonk. + keukenblok, slaapk. en badkamer. Voll. omh. + aangel.tuin. Eigend. 501m2/118m2 beb.

Vraagprijs Afl 338.000,- k.k.

www.renthousearuba.com

Five Star Septic Tank en Pipe Line Cleaning Services!

Word vaste klant en krijg 50% korting bij onze vijfde bezoek.

24 uur dienst- 7 dagen p/week

Bel Chebo voor meer informatie op 565-9602





AIR FRANCE KLM

Treat your biz to a bonus

Enroll via klm.com/bluebiz and earn free flights!

BlueBiz is KLM's Corporate loyalty program

Sign up now and your business will be given Blue Credits on every trip, on top of your Flying Blue Miles! Not a member yet? You should be, it's free!

Enroll now via www.klm.com/bluebiz

KLM BlueBiz

WEEKLY SCHEDULE

Tuesday, April 5

Lecture/Info Evening by Life Coach Petra v.d. Berg

Wednesday, April 6

Art & Driftwood Morning by Spirit of Aruba

Thursday, April 7

Lecture by Dr. Jacobus van Lis "Was Aruba deel van Atlantis?"

Friday, April 8

Gentle Morning Yoga by Leontine Merkies

Saturday, April 9

Workshop "Dream catcher making" by Ria Wendriks

Daily

Coffee, tea, books, relaxation, consulting & much more ... For more info, see our website

SPIRIT OF ARUBA
Community & Bookcafé

Tel. 588-9551
www.spiritofaruba.com

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans	6:30-7:25 R.N.W.O.	13:00-13:30 Nieuws Pap
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.	8:00-8:10 Nieuws Pap	13:30-14:00 Bolero muziek
11:55-12:00 Nieuws Nota	8:30-9:00 Wereldpanorama	14:00-15:00 Locale muziek
	9:00-9:10 Nieuws Pap	15:00-16:00 Gevarieerd
	9:30-9:45 Nieuws Creole	16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met TIO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS FARAWE

Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00



N.V. ELMAR

Wilhelminastrad 110 - P.O. Box 202
Oranjestad, Aruba.
Tel.: (297) 523 7100 - Fax: (297) 522 8991
Website : www.elmar.aw
E-mail : info@elmar.aw

ADVERTENTIE

N.V. ELECTRICITEIT-MAATSCHAPPIJ "ARUBA" (ELMAR) brengt hiermede ter kennis van haar gebruikers dat de brandstoftoeslag overeenkomstig het bepaalde in de "Aansluitvoorwaarden" met ingang van:

1 april 2011: 32,49 cent (was 26,83) per kWh zal bedragen.



BK Consult

Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden het - middels Fondo Desaroyo Aruba te financieren - project:

"Renovatie huize Maris Stella te Savaneta"

Volgens bestek: BKConsult 08P24

Korte omschrijving van het werk:
Het werk bestaat uit :
de renovatie en uitbreiding van de diverse gebouwen en installaties van Huize Maris Stella.

Uitvoeringstermijn: **220 werkbare dagen** na datum van aanvang.

Het bestek is verkrijgbaar bij het kantoor van BKConsult N.V. aan de Galileistraat 6 vanaf 4 april 2011 a.s. voor het bedrag van AWG 750,-.

Inlichtingen worden verstrekt op 13 april 2011 om 11.00 te Huize Maris Stella. De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 15 april 2011 en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het kantoor van BK Consult.

De openbare aanbesteding vindt plaats op 13 mei 2011 om 11.00 v.m. in de recreatiezaal van Huize Maris Stella.

De UAR-1986 Ned. en UAV-1989 zijn op deze aanbesteding van toepassing. De directievoering is in handen van BK Consult.

De gestanddoeningstermijn is 30 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving onder andere de volgende vereisten overleggen:
1.Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 6 maanden).
2.Bereidheidverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie.
3.Andere vereisten zoals opgenomen in het bestek.

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2), P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
maandag 4 april
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur - Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101.
Fax 583-3334.

Heeft u een voor Aruba?



Koop **Bouw**

Hypotheeklening: Bo Cas y Spar

"Bo Cas y Spar" is een combinatie van een hypotheeklening en een spaarrekening met een zeer aantrekkelijke rente. Tijdens de aflossingsperiode betaalt u uw lening af en spaart u tegelijkertijd om andere doelen in de toekomst te realiseren. Bovendien begint u pas na 6 maanden met aflossen.

Dit is een unieke kans om uw huis te kopen, bouwen of uw leningen te consolideren of herfinancieren. Voor meer informatie over "Bo Cas y Spar" neem gerust contact op met ons Call Center op 527 7700.

www.arubabank.com

Hypotheeklening	150000	200000	250000	300000
Maandelijkse spaarbedrag in guilts	24	31	39	48
Jaar				
5	1544	1995	2509	3088
10	3313	4279	5383	6625
15	5338	6895	8674	10676
20	7658	9891	12444	15315
25	10314	13323	16761	20629
30	13357	17253	21705	26714

Deze campagne is geldig tot 30 juni, 2011. Effectieve rente op de spaarrekening is 2,75%

Arubabank
nederlands

Advies politie:

‘Zoek alternatieve rijroute binnenstad’

ORANJESTAD — De komende drie maanden wordt de weg tussen het voormalig DOW-kantoor en de brug bij Renaissance hotel in verband met wegwerkzaamheden afgesloten voor het verkeer. De politie adviseert weggebruikers om een andere route te kiezen en de binnenstad van Oranjestad zo veel mogelijk te mijden. De wegwerkzaamheden beginnen maandag 11 april.

De wegwerkzaamheden hebben te maken met de aanleg van nieuwe riolering en het aanbrengen van een nieuwe laag asfalt. Om dit te kunnen doen, moet de weg volledig worden opengebroken. Daardoor is er geen verkeer mogelijk. Volgens Richard Kramers van de verkeerspolitie is het niet alleen dit specifieke weggedeelte dat wordt aangepakt. “Het gaat uiteindelijk om de hele L.G. Smith Boulevard, vanaf de Rotonde Las Americas (bij Cas di Cultura, red.) tot aan Malmok.” Kramers zegt dat dit één van de meest gebruikte wegen op Aruba is. “Het wegdek is toe aan een nieuwe laag asfalt en er moet nieuwe riolering worden aangelegd.” Eén van de eerste klussen die nu worden aangepakt is het aanleggen van nieuwe riolering, vanaf de brug bij Renaissance tot aan het tankstation van Valero in Oranjestad. Dit weggedeelte wordt gedurende drie maanden afgesloten. Directie Infrastructuur en



Verkeer kan hier vanaf maandag 11 april niet meer rijden. Deze weg wordt gedurende drie maanden afgesloten vanwege wegwerkzaamheden.

Planning bekijkt momenteel welke werkzaamheden moeten worden uitgevoerd en wat de beste manier is om het verkeer om te leiden. Verkeersomleidingen zullen met borden worden aangegeven en het verkeer zal bijvoorbeeld ook alternatieve routes krijgen om het vliegveld te kunnen bereiken of om naar de hotels te kunnen komen. Het verkeer zal waarschijnlijk worden omgeleid via de Oranjestraat, De Sallestraat, Professor Lorentzstraat en de Santa Helenastraat. Alleen mensen

die werkzaam zijn bij de haven, kunnen gebruikmaken van de weg bij Rey & Sons. Andere weggebruikers die niet in de binnenstad van Oranjestad hoeven te zijn, worden dringend verzocht om dit gedeelte van de stad zoveel mogelijk te mijden en routes te nemen die niet uitkomen op de L.G. Smith Boulevard.

Asfalteren moet overdag De verkeerspolitie merkt op dat een deel van de werkzaamheden al heeft plaatsgevonden, vooral in het weekend en ‘s nachts,

om het verkeer er zo min mogelijk hinder van te laten ondervinden. Her en der langs de route liggen de rioleringsbuizen inderdaad al klaar. Maar het openbreken van de weg voor de riolering en het asfalteren zijn werkzaamheden die overdag moeten plaatsvinden. Kramers wijst er op dat de aankomende werkzaamheden aan de boulevard niet de enige wegwerkzaamheden zijn. Elmar is op de weg van het vliegveld naar Oranjestad bezig met het aanleggen van een nieuwe kabel.

Meeste rampenplannen nog onder revisie

ORANJESTAD — Aan de rampenbestrijding wordt op dit moment hard gewerkt, maar toch ontbreekt het nog aan plannen die regelmatig beoefend moeten worden om zoveel mogelijk voorbereid te zijn op een ramp. Het is wel de wens van de regering om in het geval van een ramp zoveel mogelijk voorbereid te zijn om ‘zodende voor 100 procent op te kunnen treden’.

Dit schrijft premier Mike Eman (AVP) in zijn verantwoordelijkheid als minister voor Algemene Zaken in zijn beantwoording op vragen van Statenlid Juan David Yrausquin (AVP). De parlementariër had de vragen al op 19 november vorig jaar ingediend als vervolg van de ramp in Haïti en ook de aardbeving dichtbij Aruba de dag erna. Yrausquin wilde weten of Aruba over apparatuur beschikt om seismologische bewegingen te kunnen waarnemen. Vorige week was in deze krant te lezen dat Aruba al enige tijd niet beschikt over die apparatuur. Op de vraag van het Statenlid of er een plan aanwezig is waaruit blijkt dat Aruba is voorbereid op zowel dergelijke natuurrampen als rampen in het algemeen, zegt Eman dat er in 1998 een rampenplan is opgesteld. Deze komt voortuit uit de zogeheten Calamiteitenverordening. In 2003 is

het rampenplan gewijzigd. Daarin zijn 29 processen geïdentificeerd, die mogelijk gebruikt kunnen worden bij een ramp. Vier instanties zijn verantwoordelijk voor deze processen, namelijk het ministerie van Algemene Zaken die bevolkingszorg moet regelen; de brandweer voor bestrijding en redding; Volkgezondheid voor medische hulp en de politie voor bescherming van het volk en ordehandhaving. Een aantal van die processen die gaan over bevolkingszorg, zo schrijft Eman, zijn recentelijk uitgewerkt in draaiboeken. Deze zijn nog niet definitief en liggen bij de uitvoerende diensten voor commentaar. Ook de wijzigingen voor het nationaal rampenplan die dus al uit 2003 dateren, liggen nog bij de relevante overheidsdiensten voor commentaar. Het bestrijdingsplan Luchtvaartongeval dat uit 1990 dateert, is aangepast aan het rampenplan uit 2003, maar

nog niet doorgevoerd omdat de diensten nog moeten reageren. Eman verwijst in dit verband naar de grote rampoefening die vorig jaar november plaats had, waarbij alle diensten oefenden in geval er een ongeluk op de luchthaven plaatsvindt. Deze zogeheten ‘crash’ oefening is verplicht om als land een luchthaven te opereren. Het resultaat hiervan is nog niet bekend; het rapport van de oefening moet nog worden opgesteld. De premier maakt de opmerking dat naast deze oefening ‘er weinig multidisciplinair wordt geoefend’. Wel oefent elke dienst afzonderlijk en volgens Eman doet de ene overheidsdienst dat meer dan de ander. Tot slot zegt de premier dat het ‘moeilijk in te schatten is’ of Aruba helemaal voorbereid is op een ramp, omdat de omvang en complexiteit van rampen moeilijk vooraf ingeschat kunnen worden. Hij verwijst naar rampen in de omvang van Haïti en de orkaan Katrina in New Orleans. “Tegen zulke gewelddadige natuurlijke fenomenen is geen enkele rampenbestrijding opgewassen”, aldus Eman in zijn beantwoording aan de Staten.

Laatste fase nieuwe BMX baan



De minister van Volksgezondheid en Sport, Richard Visser (AVP), in het constructiegebied van de BMX baan.

ORANJESTAD — De constructie van de BMX baan in het sportcomplex bij Jaburibari heeft zijn laatste fase bereikt. De minister van Volksgezondheid en Sport, Richard Visser (AVP), hoopt met deze investering Aruba internationaal op de kaart te zetten met de BMX sport.

“De baan heeft veel voordelen voor Aruba”, aldus de minister. “Aruba is een ideale plek voor verschillende landen zoals Venezuela en Canada om hun BMX atleten naar toe te sturen om te oefenen. Dit zal bijdragen aan het verhogen van het niveau van onze atleten.” De Venezolaanse coach Pedro Manuel Paez is momenteel op Aruba om BMX-ers te trainen voor de Pan-Amerikaanse Spelen. “Daarnaast heeft Aruba nu een grote kans een plek te krijgen in de Centraal Amerikaanse en Caribische Spelen (CAC),” aldus de minister. Dit sportevenement vindt plaats van 24 tot 26 juni. Deelnemende landen zijn onder andere Venezu-

ela, Nicaragua, Puerto Rico, Mexico, Curaçao, Guatemala, Colombia en Costa Rica. Visser geeft tevens aan dat de aanwezigheid van de BMX baan jongeren moet motiveren om aan de fietssport deel te nemen. De realisatie van dit project was volgens Visser nodig omdat het een bijdrage levert aan het verhogen van het niveau van de Arubaanse BMX-ers en om ze op wereldniveau

te laten spelen. De baan wordt aangelegd door twee lokale bouwbedrijven, samen met Elite Trax Inc. Elite Trax Inc heeft wereldwijd bekende BMX banen aangelegd in onder andere Brazilië, Canada, Australië, Zuid Afrika, Singapore en Denemarken. De door hun aangelegde banen worden gebruikt voor internationale wedstrijden. In maart vorig jaar is op Curaçao een BMX baan geopend.

Gewapende overval Pizza Hut



ORANJESTAD — Twee gemaskerde mannen hebben gisteravond Pizza Hut bij Piedra Plat overvallen. Daarbij maakten zij een onbekende hoeveelheid geld buit. Bovendien werd de bedrijfsleider opgesloten in de vriezer en vermoedelijk later pas door gewaarschuwde agenten bevrijd. Het gestolen bedrag is nog onbekend, maar het moet om een aanzienlijk bedrag gaan, omdat het om de opbrengst gaat van het afgelopen weekend. De bedrijfsleider vertelde gisteravond dat de overvallers hun slag sloegen op het moment dat hij het geld aan het tellen was.

Leerling met mes

ORANJESTAD — De directeur van een school in de Van Leeuwenhoekstraat belde vrijdag rond het middaguur de politie. Een leerling van de school bleek namelijk een mes bij zich te hebben, in haar tas. De politie kwam naar school toe om met de leerling te praten. Het meisje vertelde dat ze het wapen bij zich had om zich te kunnen verdedigen. Ze werd door de agenten meegenomen naar het politiebureau, waar haar ouders werden ingelicht.

Kapitein gezonken boot vermist

ORANJESTAD — Een boot met drie bemanningsleden die onderweg was vanuit Venezuela naar Aruba, is vrijdagavond gezonken. Twee bemanningsleden konden worden gered. Van het derde

bemanningslid, de kapitein van de boot, ontbreekt nog ieder spoor. De boot Louisa Maria kwam oorspronkelijk uit Colombia. Onderweg liep het vaartuig schade op. De bemanning besloot vervolgens

naar Los Monjes te gaan, een eilandengroep in het noordwesten van Venezuela om de boot te laten maken. Vervolgens zetten zij de tocht voort vanuit de Venezolaanse havenstad Punto Fijo richting

Aruba. Onderweg kregen ze echter opnieuw pech en bleek de boot water te maken. Een jacht in de buurt kon twee bemanningsleden redden, maar de kapitein is dus nog steeds vermist.

Mislukte overval loterijkantoor

ORANJESTAD — Lucky Macuarima, een verkoopspunt van loten in St Cruz, belde donderdagavond iets voor half negen de politie omdat er een overval was gepleegd. Volgens de eigenaar was de overvalder een in het zwart geklede man, met een nikkellleurig vuurwapen in zijn hand en zijn gezicht bedekt. De overvalder vroeg een medewerker om geld. Deze verklaarde geen geld te hebben waarop de overvalder de eigenaar sloeg en wegrende. Het overvalteam is op de hoogte gesteld.

Hechtenis Merryweathers verlengd

ORANJESTAD — De voorlopige hechtenis van verdachten Herbert en Philip Merryweather is eind vorige week door de rechter-commissaris verlengd met acht dagen. Het feit dat het tweetal nog zit opgesloten, heeft volgens hun advocaat te maken met de vondst van illegale wapens die werden aangetroffen tijdens huiszoeken in huizen en bedrijfspanden van de verdachten.

Volgens advocaat Chris Lejuez, die het tweetal vertegenwoordigt, zijn de wapens die gevonden zijn in het huis bij Alto Vista, onderdeel van een antieke wapencollectie van Philip. Deze wapens zouden volgens de advocaat niet eens meer werken. In het huis van Herbert schijnt echter een functioneel pistool zijn gevonden, waarvoor de eigenaar geen vergunning had. Lejuez laat weten dat dit wapen toebehoorde aan een vriend die ondertussen overleden is. Deze vriend had het wapen enige jaren geleden achtergelaten, zodat Herbert zichzelf en zijn familie zou kunnen beschermen. In die tijd was zijn vrouw namelijk thuis voor de deur het slachtoffer ge-

worden van een overval en zwaar mishandeld. De advo-

Illegaal vuurwapenbezit

Het Openbaar Ministerie (OM) treedt streng op tegen illegaal vuurwapenbezit. De richtlijn voor wapenbezit zonder vergunning is een jaar gevangenisstraf. De verstrekking van wapenvergunningen is bovendien sinds begin dit jaar aan strengere voorwaarden gebonden. Iedereen die een vuurwapen bezit, moet tegenwoordig over een individuele machtiging beschikken. Alle machtigingen die verstrekt zijn vóór 1 januari 2011, dus ook de

collectieve vergunningen van schietverenigingen, zijn komen te vervallen en niet meer geldig. Het OM heeft daarom nog altijd een actie lopen, waarbij burgers die geen vergunning hebben tot 1 juni van dit jaar straffeloos hun wapen kunnen inleveren bij het politiebureau. Het inleveren van wapens en munitie kan bij de politiewacht in Oranjestad tijdens kantooruren van half acht 's morgens tot half vijf 's middags.

het kantoor van het Openbaar Ministerie en niet zoals gebruikelijk in het Gerechtsgebouw. Familie en vrienden van het tweetal stonden voor de poorten van het kantoor te wachten om de verdachten een hart onder de riem te steken. In verband met rugklachten is Herbert naar KIA gebracht om daar zijn voorlopige hechtenis uit te zitten. De gevangenis heeft namelijk betere faciliteiten dan de politiecel waar verdachten normaal gesproken tot tien dagen in voorarrest blijven zitten. Het tweetal werd op 30 maart aangehouden toen bij huiszoeken bij diverse bedrijfspanden en huizen wapens werden aangetroffen. De verdachten zijn gearresteerd op verdenking van witwassen, belastingfraude en dus illegaal vuurwapenbezit. In het kader van het onderzoek werd in samenwerking met de Colombiaanse politie ook in dat land huiszoeking verricht.

Leerling Colegio overvallen



ORANJESTAD — Een 15-jarige leerling van Colegio Arubano in Oranjestad is vrijdagmiddag na school overvallen. Het slachtoffer M.L. was onderweg van school naar huis toen hij op de parkeerplaats van het stadion Guillermo Trinidad in Dakota door een jongen werd benaderd. Deze R.F. eiste de pet van L. op, maar de leerling weigerde. Toen sloeg F. hem op zijn gezicht, aldus L. later tegen de politie. De leerling viel op de grond waarna een andere, onbekende jongen samen met F. op hem dook en L. begonnen te slaan en schoppen, onder andere in zijn buik. Vervolgens namen de twee jonge overvallers de pet en blackberry van de leerling mee. Gewaarschuwde agenten zochten nog in de omgeving, maar konden de overvallers niet meer vinden. L. werd verzocht naar de dokter te gaan en vervolgens aangifte te komen doen.



Overleden

Filomena Arends – Thode 26-03-2011
Erwin Zimmerman 30-03-2011
Natividad M. Nicolaas – Sosa 31-03-2011
Belia Wernet 01-04-2011
Laida R. Salas 01-04-2011
Leonardo H. Pourier 01-04-2011
Janine Lacle 02-04-2011
Mrs. Helen Blijden – Powell 03-04-2011
Sr. Ruben L. Philips 03-04-2011

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot dinsdagmiddag 5 april om 12.00 uur:

Weer: licht- tot halfbewolkt en overwegend droog.
Verwachte maximumtemperatuur: 31° C;
minimumtemperatuur: 25° C.
Zonsondergang: 18.47 uur; **zonsopgang:** 06.31 uur.
Wind: matig tot vrij krachtig uit een oostelijke richting, windkracht 4 tot 5 (20 tot 39 km/uur, 11 tot 21 knopen). Voornamelijk overdag mogelijk krachtig in uitschieters, windkracht 6 (40 tot 50 km/uur, 17 tot 27 knopen).
Weeroverzicht: voor de komende dagen wordt weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht en de huidige droge condities en het sterke windpatroon zullen blijven aanhouden.
Zeecondities: de zee zal matig zijn met verwachte golfhoogtes tussen 1 en 2 meter.
Bijzondere verschijnselen: geen.
Vooruitzichten tot woensdagmiddag: licht- tot halfbewolkt en geen neerslag van betekenis.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:			
Station	Weertype	Max	Min	Regen	
				mm	
Aruba	zwaarbewolkt	31	27	0.0	
Bonaire	halfbewolkt	30	26	0.0	
Curaçao	zwaarbewolkt	29	26	0.0	
St. Maarten	zwaarbewolkt	29	25	0.0	
Amsterdam	onbewolkt	15	07	0.0	
Atlanta	lichtbewolkt	26	13	0.0	



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93

LOTTO

P A D E P O R T E

- Resultado Diasabra 2 April 2011

01

02

11

34

35

1er Premio: No tin ganador Afl. 110,000,00

2do Premio: No tin ganador Afl. 2.578,00

3er Premio: Tin 4 ganador Afl. 393,00

4do Premio: Tin 128 ganador afl. 12,00

Joker
9

Proximo sorteo
6 April 2011
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 120,000,00

1 Premio: 5 Bon	3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker	4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: **G**

Losse Verkoop-punten Amigoe di Aruba

- Super Food
- Texaco (Sasaki)
- Texaco (Sero Blanco)
- Texaco (Wayaca)
- Valero (Boulevard)
- Valero (Sta. Cruz)
- Amsterdam manor
- Botica Eagle
- Bright Bakery
- Circle K

- S.Chow
- Green Hill Supermarket
- Kong Hing
- Ling & sons
- Plaza Book shop (Dakota)
- Wei Ming Supermarket
- Mundo Nobo Supermarket
- Fa Yang Supermarket
- Botica Noord

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle,
Ariën Rasmijn,
Mirta de Rozario (corrector),
redactie@amigoe-aruba.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
admin@amigoe-aruba.aw

Opmaak
Zulma Kock
aviso@amigoe-aruba.aw

Verkoop
Shannon Henriquez
shannon@amigoe-aruba.aw

Damaris Ridderstap
driderstap@amigoe-aruba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
admin@amigoe-aruba.aw

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01



Maggy's N.V. is a family-owned business and a leading retail and wholesale company specialized in beauty products & salon services. We currently have:

Rental Space Available

- +/- 100m2 space available right next to Maggy's Mainstreet
- Space available within Maggy's for store in store concept.

If interested to learn more about our request please contact:
MAGGY'S N.V., Diane Fleming, Caya G.F. Betico Croes 59, Oranjestad, ARUBA,
E-mail: diane@maggysaruba.aw / maggysaruba@setarnet.aw ,
Tel (297) 5822113, fax (297) 5832844

Or visit us at our Mainstreet location at above address to take a look at the space available and further discuss the other details.



Maggy's N.V. is a family-owned business and a leading retail and wholesale company specialized in beauty products & salon service. Our company has substantially grown over the past 55 years. This growth has demanded us to invest in a more spacious Warehouse facility.



Maggy's New Warehouse Project

We are looking for interested building contractors and/or steel construction specialist to submit a proposal for the construction of our new Warehouse Facility that will be located in Bushiri at Schotlandstraat right next to ASD Building.



The total property area size is 2656m2.

If interested to learn more about our request please contact us:
MAGGY'S N.V., André Kelly, Caya G.F. Betico Croes 59, Oranjestad, ARUBA,
E-mail: andre@maggysaruba.aw,
Tel (297) 5822113 ext 31, fax (297) 5832844
Or visit us at the main office at above address to discuss and/or submit your proposal for the warehouse project no later then **APRIL 12th, 2011**



We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website



OPEN HOUSE



University of Aruba

Studying at the UA, the perfect Choice!

Saturday 9 April 2011

9:00 am - 1:00 pm
J.E. Irawquinplein 4
Oranjestad, Aruba



Your Choices:

- Law
- Accounting & Finance
- Marketing
- Hospitality, Tourism Management & International Business
- Social Work & Development
- Organization, Governance & Management

P: (297)5889946 ext 255, 256, 257 | E: osa@ua.aw



Gamma Research Inc.

Software That Works!

A world of solutions for a world without boundaries.

Gamma Research is the leading software development company in the Caribbean and is located in Aruba. Our vision is that long term success in this branch of industry can only be accomplished by giving superb service towards our clients. We use "front- end" technology to develop software that always exceeds expectations.

SOFTWARE DEVELOPER

Description:
You will be designing and developing web-based and desktop software applications using mainly Microsoft .Net Tools. From the clients requirements to final installation can be your responsibility. You will constantly be growing and learning new technologies and work within a team of dynamic professionals.

Primary tasks:

- Full lifecycle application development;
- Designing and coding applications in various software languages;
- Software, code and requirements analysis;
- Object-Oriented Design and Analysis;
- Front end graphical user interface design.

Knowledge and skills requirements:

- Experience with Object Oriented Programming;
- Experience with programming in .Net Languages (C#);
- Knowledge of database architecture and design;
- Fluent in English in writing and speaking;
- In the possession of a driver's license.

Pre's:

- Experience with web-based applications;
- Experience with programming in MS Visual FoxPro.

If you recognize yourself in the abovementioned profile and want to be part of a very successful team in a dynamic and fast growing company, please submit your application to Gamma Research at email: jobs@gammaresearch.com or to our office at Beatrixstraat 43, Oranjestad, Aruba.

FINDISHI VEILING

14 APRIL 2011



Weg Fontein 154-D
Afl. 75,000



Opal 224
Afl. 625,000



Piedra Plat 159-H
Afl.185,000



Yucuri 118
Afl. 145,000



Tanki Leendert 139-E
Afl. 263,200



Sabana Basora 134
Afl. 90,000



Nijhoffstraat 124-H
Afl. 107,000



Sabana Liber 75-A
Afl. 225,000



Palisiaweg 14-C
Afl. 155,000



Wayaca 14
Afl. 164,000



Cuquistraat 28-E
Afl.156,800

Pa mas informacion yama: 593 9114

Normaal leven met epilepsie

ORANJESTAD — Het hebben van epilepsie is voor veel mensen een ver van mijn bed show. Toch kan het iedereen overkomen. Epilepsie wordt dan voor de patiënt zelf, maar ook voor de directe omgeving realiteit. Robert Nieuw en Joe Maduro hebben beiden te maken met epilepsie in hun familie. Dit was voor hen reden om in 2007 de Stichting Epilepsie Aruba (SEA) op te richten.

door: **Yvonne Leijdekkers**

“Er kwam op Aruba regelmatig een echtpaar uit de Verenigde Staten die voorlichting gaven over epilepsie. Joe en ik waren een keer bij zo'n bijeenkomst aanwezig, toen er werd gevraagd wie dat werk wilde overnemen, omdat deze mensen niet meer zo vaak naar Aruba zouden komen. We keken elkaar toen aan en besloten direct om dat te doen.” Nieuw vertelt dat er nog veel onbekend is over deze aandoening. “Maar dat is niet alleen hier een probleem. In de Verenigde Staten zijn er gevallen bekend van mensen die zijn doodgeschoten terwijl ze een aanval hadden. Dit kwam omdat agenten dachten dat er een wapen werd getrokken, terwijl er sprake was van een zeer zware aanval.” Nieuw en Maduro willen met de stichting meer bekendheid geven aan deze aandoening om zo ervoor te zorgen dat epilepsie uit de taboesfeer komt. “Mensen met epilepsie kunnen een heel normaal leven leiden. Ze zijn niet anders dan jij en ik en vooral voor kinderen met epilepsie is het belangrijk dat er niet wordt gedacht dat ze gek zijn of zo.”

Taboe
“Epilepsie is hier nog steeds een taboe. Waarom, dat is

ons niet duidelijk, het is een hersenaandoening. Daar kun je zelf niets aan doen, het overkomt je”, aldus Maduro. Epilepsie is een veel voorkomende neurologische aandoening waaraan ongeveer 1 op de 150 personen lijdt. Epilepsie kan op iedere leeftijd voorkomen en ontstaat, maar in ongeveer 70 procent van de gevallen begint het voor of rond het twintigste levensjaar. Volgens Nieuw en Maduro kan epilepsie worden veroorzaakt door een hersenbeschadiging als gevolg van een trauma, zoals een auto-ongeval of hoofdletsel of hoge koorts bij een infectie. Epilepsie op jonge leeftijd kan worden veroorzaakt door erfelijke aandoeningen of het gevolg zijn van problemen tijdens de geboorte. Bij ouderen kan epilepsie ontstaan door een vaat-aandoening, een beroerte, een tumor of de ziekte van Alzheimer. Bij een groot aantal mensen wordt de oorzaak van hun epilepsie echter nooit achterhaald. “Wanneer mensen praten over epilepsie, worden vaak de termen ‘toeval’ of ‘val-lende ziekte’ gebruikt om een epileptische aanval aan te duiden. Een epileptische aanval is het gevolg van een tijdelijke verstoring van de elektrische activiteit van de hersenen. De meeste epi-



Robert Nieuw en Joe Maduro van de Stichting Epilepsie Aruba.

Foto: Yvonne Leijdekkers

leptische aanvallen duren slechts enkele seconden of minuten. Bij sommige mensen doet zich minder dan één aanval per jaar voor, bij anderen enkele aanvallen per dag.” Er bestaan veel verschillende typen aanvallen en iedere persoon ervaart epilepsie anders. De verschijnselen die zich voordoen tijdens een epileptische aanval, hangen af van het gebied in de hersenen dat wordt verstoord en in hoeverre de epileptische aanval zich uitbreidt. Bij epileptische aanvallen zijn verschillende gebieden van de hersenen in meer of mindere mate betrokken, dus de effecten bij de ene persoon verschillen sterk van

die bij iemand anders.”

Onwetendheid

“Als iemand de diagnose epilepsie krijgt wordt deze vaak naar huis gestuurd met medicijnen. Verder voorlichting over deze ziekte en de gevolgen daarvan wordt bijna niet gegeven. Dus moet iedereen eigenlijk steeds weer het wiel opnieuw uitvinden. Wij willen door voorlichting te geven die mensen de weg te wijzen”, aldus Maduro. Nieuw vult hem aan dat de opvang door de specialisten veel beter kan. “Het is vaak een puinhoop, ik ken nu mensen die twee maanden moesten wachten voordat ze een afspraak konden krijgen, terwijl hun kind iedere

dag een aanval had. Dit kind is naar Colombia gegaan, omdat een tumor deze aanvallen kan veroorzaken. Als mensen goed worden begeleid en de juiste medicijnen krijgen, dan hoeven ze in principe geen aanval meer te krijgen. Wel moeten deze mensen regelmatig voor controle naar hun arts gaan. Maar helaas zien we veel te vaak dat dat niet gebeurt.”

Voorlichting

Het belangrijkste doel van de stichting is het geven van voorlichting. “We maken nu een toer langs alle scholen om daar aan de leerkrachten voorlichting te geven over epilepsie. Veel mensen weten niet wat epilepsie is

en herkennen dan ook niet wanneer iemand een aanval heeft.

Dat is wel heel belangrijk, zodat er correct kan worden gehandeld”, aldus Nieuw. “Aanvallen kunnen erg verschillen. Iemand kan afwezig voor zich uit gaan kijken. Of, bij een eenvoudige partiële aanval kunnen er bewegingen in één deel van het lichaam optreden. Veel voorkomende verschijnselen zijn tintelingen, trekkingen, ritmische schokken of iemand gaat ergens aan ‘friemelen’. Veel mensen herkennen dit niet als epilepsie. Zo hebben we een keer een voorlichtingsbijeenkomst gehad waarbij een aanwezige moeder aangaf dat ze nu snapte dat haar kind epilepsie had. Het kan dus heel subtiel zijn”, aldus Nieuw. “Maar”, zo vertelt Maduro, “mensen kunnen ook hele zware aanvallen krijgen waarbij ze zelfs het bewustzijn kunnen verliezen. Of mensen vallen op de grond en krijgen spier-trekkingen of juist spier-verstijving. En dat is zeker geen pretje.” Hoewel het overgrote deel van de epileptische aanvallen geen ongevallen of letsel veroorzaakt, leiden ze wel tot onzekerheid en een gevoel van onveiligheid bij mensen met epilepsie, hun familieleden en vrienden. Daarom is het geven van voorlichting zo belangrijk. De stichting wil de voorlichting niet alleen beperken tot scholen en artsen, specialisten, verpleegkundigen en dergelijke. “Wij willen voorlichting geven aan alle instellingen, bedrijven en

hotels waar veel mensen werken. Zodat ook zij op de hoogte zijn van de aandoening epilepsie.

Zo vertellen ze dat het vaak gebeurt dat mensen een potlood in de mond stoppen bij iemand die een aanval heeft, maar dat is levensgevaarlijk. “Als iemand een aanval heeft, bijt hij makkelijk zo'n potlood kapot en zou er dan in kunnen stikken. Ook waarschuwen wij mensen ervoor dat ze nooit hun vinger in de mond moeten stoppen, omdat iemand tijdens een aanval verschrikkelijk sterk kan zijn. Zo sterk dat hij zelfs een vinger af kan bijten”, aldus Nieuw. “Mensen moeten weten dat als een aanval te lang duurt, ze een ambulance moeten bellen. We hopen mensen met onze voorlichting bekend raken met deze aandoening.”

Normaal leven

“Mensen die epilepsie hebben, kunnen over het algemeen een heel gewoon leven leiden, trouwen, kinderen krijgen, reizen, werken noem maar op. Er is een paar regels waar deze mensen zich aan moeten houden. Zoals dat ze nooit alleen gaan zwemmen. En alcohol is één van de grootste vijanden aangezien het de werking van medicijnen vermindert”, aldus Maduro. De stichting heeft een kaart ontwikkeld ter grote van een creditcard. “Het is de bedoeling dat daar alle relevante informatie op komt te staan. Als iemand dan een aanval heeft, is in ieder geval bekend wat hij heeft en wie er kan worden gebeld”, zo vertelt Nieuw.

‘Movecion riba caminda’ uitgesteld

ORANJESTAD — Sportinstituut Idefre laat weten dat de activiteit ‘Movecion riba caminda’ is uitgesteld, van zaterdag 9 april naar zaterdag 14 mei. De opvolger van de maandelijkse Ciclovía dat vorig jaar in tal van districten werd gehouden, zou plaatsvinden op de Vondellaan.

Op 14 mei wordt ‘Movecion riba caminda’ nu gehouden in San Nicolas. Overigens is ‘Movecion riba caminda’ niet de definitieve naam voor de activiteit. Wie een leuke zelf-verzonnen naam weet, kan deze indienen bij Idefre. De uiterste inleverdatum voor het naamsvoorstel is zondag

8 mei. Dan wordt een andere open wandel- en fietsactiviteit, de zogeheten ‘Micro Vía’, gehouden in Savaneta. Voor meer informatie over zowel de ‘Micro Vía’ als ‘Movecion riba caminda’ kan tijdens kantooruren gebeld worden met Junior Drake of Nelson Held van Idefre op 582-4987.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Níe geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: we liggen onder vuur (deel 1).



Wat even iets weg had van een leuk tropisch gebeuren, begint nu angstwekkende vormen aan te nemen. Het is geen grap meer, maar enge ernst. Want stel je even voor, we zijn een familie die buiten leeft, eet onder een open porch en bij tijd en wijle gezellig zit onder onze cabana. Daarbij wappert ons wasgoed op een dertigtal meter van ons huisje vrolijk onder de tropenzon. En bij al dat buitengebeuren is daar is nu, zoals Arie het noemt, een uit de kluiten gewassen teiltje bij gekomen, waar vooral mijn dochter Zooey en ik druk gebruik van maken. Mijn dochter, omdat ze moet oefenen voor zwemdiploma F en voor mij, omdat ik hoop met wat gespartel aan een touw, mijn gammele ruggetje iets op te kunnen krikken. En dat wonderpooltje ligt ook op zo'n vijftien meter afstand van ons huis. Nu doe ik in een column de waarheid nooit geweld aan en geef het verhaaltje hooguit een leuke draai. Maar nu is de waarheid een bittere waarheid, waaraan ik geen leuke draai weet te geven. Want de hele familie is bang, doodsbang, want de kinderen bewegen zich niet meer zonder mijn ‘bescherming’ buiten de deur. Niet dat ik in dit geval écht de ridder te paard ben, want ik ben tegen dat geweld ook niet helemaal opgewassen. Het is

oorlog. Twee vogels, niet al te groot en met gebogen snavels, hebben ons die oorlog verklaard. Zitten we allemaal op de porch, dan stellen ze zich strategisch op en wachten tot iemand van ons een stap naar buiten durft te zetten. Op dat moment duikt één van de twee razendsnel naar beneden, klauwt in je haar in een soort van poging je mee de lucht in te trekken en laat dan los als dat niet lukt en neemt weer plaats op de uitkijkpost. Op het moment dat de familie zich opdeelt, vliegt één van de twee naar een cactus om de andere kant van het huis in de gaten te houden. Zo zijn ze de hele dag in de weer strategische posten in te nemen en is er voor ons geen plek meer veilig. En omdat ik geen idee heb hoe we in de tegenaanval kunnen gaan, besloot ik maar dat we allemaal een pet moesten gaan dragen.

Dat was van korte duur want de eerste ligt al ergens ver in de knoek, omdat Zooey bij het verlaten van het zwembad opeens – als uit het niets – een forse greep op haar hoofd voelde en zag hoe onze vijand met pet en al weg vloog. Nu zijn we zover dat ik voor de hele familie een paraplu heb gekocht, maar het eerste exemplaar heeft al een forse scheur opgelopen door de vogel die ook daar in klauwde. Een familieberaad – binnen natuurlijk – leverde ook geen krijgsplan, op want uiteindelijk waren we allemaal tegen het maken van een katapult of de aanschaf van een windbuks. En nu is ons hele rustige leventje in de war. Moet iemand naar de waslijn, dan gaan we vier man sterk en loop ik een beetje lullig mee met een netje dat ik bij het pooltje geleverd kreeg om schoon te maken in de veronderstelling dat ik er eentje kan vangen als die in duikvlucht aanvalt. Maar ik kon vroeger niet eens een vlinder vangen, laat staan die roofvogel. Ook naar het zwembad gaan we vier man sterk, want we hebben gemerkt dat we niet worden aangevallen als we een groepje vormen. Samen sterk dus. Maar dat kan niet eeuwig duren. Maar ja, je kan wel een hulpdienst bellen om je boa's te komen vangen, maar van vogels nooit gehoord. Dus staan we met zijn viertjes helemaal alleen in die boze grote vogel wereld.

Deel 1 en deel 2

Op vrijdag 1 april plaatste Amigoe per abuis deel 2 van dit tweeluik over de vogelperikelen in plaats van deel 1. Vandaag dus het eerste deel.

Record cruisetoeeristen maart



ORANJESTAD — Voor het eerst in de geschiedenis heeft ons eiland vorige maand meer dan 100.000 cruisetoeeristen verwelkomd. Het echtpaar Kay en Ray Burdge uit Manchester, Engeland was de gelukkige en werd door Aruba Tourism Authority (ATA) en Aruba Ports Authority in het zonnetje gezet. Ze kregen een onderscheiding en een cadeaubon ter waarde van 300 dollar van Gemani Jewelers en een Aruba goodie bag. Het echtpaar, dat met het cruiseschip Grandeur of the Seas van rederij Royal Caribbean ons eiland aandeed, was blij verrast met het heugelijke feit, aldus ATA. Het is de eerste keer dat in een maand meer dan 100.000 cruisetoeeristen ons eiland aandoen. Bovendien was het de eerste keer dat in een maand tijd dat er meer dan 60 maal een cruiseschip onze haven aandeed. Om precies te zijn werd onze haven in maart 61 keer aangedaan. In de afgelopen drie jaar heeft het cruisetoeerisme in de maand april tot oktober een groei gekend van het aantal passagiers, aldus ATA.

Stichting Hende Muhe den Dificultad

‘Mishandeling altijd onacceptabel’

ORANJESTAD — De mishandeling van Chaldira Vis die door haar man drie keer in het gezicht werd geschoten, is door de stichting Hende Muhe den Dificultad (vrouwen in moeilijkheden) veroordeeld. “Geweld en mishandeling zijn onacceptabel. Maar we willen ook duidelijk maken dat er altijd twee kanten van een verhaal zijn. Laat Vrouwe Justitia daarom haar werk doen.”

De stichting Hende Muhe den Dificultad hoopt dat er zo objectief mogelijk wordt gesproken over deze zaak. Ze realiseert zich dat de recente schietpartij en de daaropvolgende zelfmoordpoging van Juan Junior Quant in de samenleving voor flinke opschudding heeft gezorgd. “Mensen vragen zich af hoe het heeft kunnen gebeuren en vooral ook waarom.” Omdat de

zaak veel emoties oproept, benadrukt de stichting dat er veel redenen aan ten grondslag kunnen liggen dat mensen gewelddadig tegen hun partner worden. “We vinden dit niet acceptabel, maar het enige dat we als samenleving en instantie kunnen doen is het onderwerp te bespreken en ook bespreekbaar te houden. De samenleving moet zich er van bewust blijven

dat geweld, mishandeling en huiselijk geweld in onze maatschappij voorkomen. We lezen er elke dag wel over in de media.” Hende Muhe den Dificultad organiseert al jaren lezingen, conferenties en geeft informatie over huiselijk geweld. Ze benadrukt dat, ook al wordt het huiselijk geweld genoemd, mishandeling en geweld nooit een privé-aangelegenheid zijn. “Het is een maatschappelijk probleem dat iedereen aangaat.” Ze stelt dat er in de samenleving gelukkig voldoende mensen en instanties zijn die hulp willen bieden aan slachtoffers en die willen meehelpen om de samenleving gezond te

houden. Dat moet volgens de stichting ook zo blijven. Ze wijst op het feit dat bij de mishandeling van Vis ook een kind betrokken was. “Kinderen die opgroeien met geweld of die ongewild getuige worden of zelfs slachtoffer, zijn voor het leven getraumatiseerd. Ze leven in angst en verliezen het gevoel tussen goed en kwaad. Deze kinderen leren dat geweld mag en dat geweld kan worden gebruikt om een doel te bereiken.” Hende Muhe den Dificultad hoopt dat de samenleving sterk genoeg is om hier tegen in te gaan en om elkaar duidelijk te maken dat geweld voor geen enkel probleem de oplossing is.”

Coalitie wil bouwen aan beter Bonaire

KRALENDIJK — Leaders van de partijen Partido Demokratiko Boneriano (PDB), Pro Hustitia i Union (PHU) en Movementu Boneiru Liber (MBL) zijn 178 punten overeengekomen in een akkoord van Nieuw Amsterdam. Dat is zaterdagmiddag getekend.

Onder het akkoord is een handtekening gezet door de Eilandsraadsleden Robby Beukenboom, Clark Abraham en Reynolds' Nolly' Oleana namens de PDB, door Michiel Bijkerk namens de PHU en Benito Dirksz namens de MBL. Het akkoord bevat volgens de politici 'uitgangspunten' voor beleid. Ze beschrijven de hoofdlijnen van het beleid van de coalitie. Veel van de 178 punten zijn algemeen en praktisch van aard, zoals een 'pro-business beleid' waarbij economische activiteit moet worden gestimuleerd. Ook wordt de nadruk gelegd op transparantie, begrip voor elkaars mening, zoeken naar realistische oplossingen, invoering van goed corporate governance en uitvoering van SEI-projecten. Maar tevens worden genoemd: verbetering van de levenskwaliteit van alle mensen op Bonaire, de verhoging van prestaties en productiviteit van alle werknemers. Eén van de punten waarmee de PHU de verkiezingen in is gegaan wordt ook expliciet genoemd: werken aan rechtszekerheid en gelijkheid voor immigranten, zoals staat omschreven in het Unit-verdrag van de Verenigde Naties. Met de Rijksdienst Caribisch Nederland zal worden samengewerkt op een harmonieuze manier en gebaseerd op wederzijds respect, zo



Ondertekening door Benito Dirksz onder toezicht oog van Michiel Bijkerk.

staat te lezen. Verder wil de coalitie onder meer aandacht besteden aan 'eco-balance' en bevordering van mensenrechten. Op het gebied van onderwijs wil men de huidige situatie evalueren en verbeteren. Ook moet worden onderzocht of er meer voortgezet of academisch onderwijs kan worden aangeboden op het eiland. De coalitie heeft op de gebieden onderwijs, sport en recreatie, cultuur, landbouw, veeteelt en visserij, natuurbeheer en milieu, economie, infrastructuur, volksgezondheid en woningen, openbare en overheidsdiensten en staatkundige zaken een lijst van uitgangspunten opgesteld. Enkele opvallende onderdelen daaruit: bevordering van het Papiaments en het gebruik van Papiaments als officiële taal en de introductie van fietspaden op het eiland, maar ook: werken aan nation building. Op het gebied van cultuur wil de coalitie meer aandacht besteden aan cultuur en sport

op scholen. Op economisch terrein heeft de coalitie het voornemen om in overleg met Nederland de accijns op benzine te verminderen. Andere opvallende punten zijn: het gebruik van e-commerce te stimuleren en economische initiatieven in het algemeen op het eiland te ondersteunen. Vanochtend vond de eedaflegging door de nieuwe gedeputeerden plaats. Mirlva Cicilia (MBL) en Peter van Mosselaar (PHU) werden door gezaghebber Glenn Thodé ingezworen. Cicilia is de nieuwe gedeputeerde van Samenleving en Zorg. Hieronder vallen onder andere onderwijs en cultuur. Van Mosselaar wordt belast met onder andere Financiën. Delno Tromp, de gedeputeerde voor de DP, wordt belast met Economische Ontwikkeling. Hij verblijft momenteel in Puerto Rico en zal op een later tijdstip de eed afleggen. Peter Silberie (DP) wordt de nieuwe waarnemend gezaghebber.

Man mishandelt ex-vriendin

KRALENDIJK — Een vrouw heeft vorige week woensdag bij de politie een klacht ingediend tegen haar ex-vriend. Hij zou haar mishandeld hebben.

De vrouw zei dat haar ex-vriend bij een snackbar aan de Kaya Petronilia aankwam, waar zij op dat moment ook was. Hij riep haar, maar tijdens het gesprek werd de man agressief, bedreigde haar en begon de vrouw te wurgen. Volgens de politie waren er getuigen aanwezig. Het onderzoek duurt voort. Een politiepatrouille is vorige week dinsdag met spoed naar de Scholengemeen-

schap Bonaire gegaan in verband met een brand. Het bleek om een bosbrand te gaan. De Brandweer was al ter plekke en kon de brand blussen voordat deze enig gevaar kon opleveren voor de school. De politie heeft donderdagochtend de man Z.R.T (35) aangehouden in verband met huiselijk geweld. De arrestatie vond plaats op de Kaya Rincon. De verdachte zit vast in afwachting van verder onderzoek in de zaak. Het departement van Jeugd- en Zedenzaken is belast met het onderzoek. Donderdagmiddag ging de politie naar het centrum in verband met een gestolen auto. Toen de patrouille

aankwam bleek de eigenaar zijn auto alweer te hebben gevonden. Deze stond geparkeerd op een parkeerplaats aan de Kaya Gobernador N. Debrot, daar hadden onbekenden hem gestolen. De eigenaar vond de auto met al zijn bezittingen erin. Donderdagochtend heeft een man aangifte gedaan van diefstal in zijn huis aan de Kaya Nieuw Amsterdam. Dieven waren via de keuken naar binnen gekomen. Ze hebben een gasfornuis, een koelkast, een gascylinder, een luchtdrukpistool en sieraden meegenomen.

Bemanningslid jacht slachtoffer ongeval

PHILIPSBURG — Een tragisch ongeval in Simpson Bay Lagoon heeft het leven gekost aan een bemanningslid van een megajacht. De Filippijn Andy Laverio verliet het vaartuig om de avond door te brengen in Soggy Dollar bar. Als een betrouwbaar lid van de bemanning gedurende veertien jaar, mocht hij gebruiken van de reddingsboot als transportmiddel.

Volgens het personeel van Soggy Dollar verliet Laverio de bar blij, maar niet dronken, en stapte zaterdagochtend omstreeks één uur aan boord van de reddingsboot. Vanaf dat moment werd hij vermist en keerde niet terug naar het jacht. Het vertrouwen in Valero was zo groot dat dit grote bezorgdheid opwekte bij de eigenaar en bemanningsleden. De reddingsboot werd met nog volledig draaiende motor teruggevonden bij Hotel Flamboyant in Nettle Bay aan de Franse kant van het eiland. De Gendarme werd verwittigd en ging over tot berging van de reddingsboot, die terug werd gebracht naar het jacht, gemeerd in Porto Cupecoy. Andere jachten gingen direct over tot een zoek-

actie naar de vermiste tot zes uur 's ochtends. De hoop was dat de man levend zou worden aangetroffen. Bij onderzoek van de reddingsboot bleek het vaartuig schade te hebben opgelopen aan het voorste gedeelte. Zaterdagochtend namen ook de kustwacht en andere vaartuigen deel aan de reddingsactie maar er was geen spoor te bekennen van Valero. Om drie uur 's middags kwam de melding binnen dat er een lichaam was aangetroffen en geïdentificeerd als Valero. Volgens hoofdinspecteur van politie Geronimo Juliet werd het lichaam bij een boei aangetroffen en aangenomen werd dat de reddingsboot met hoge vaart tegen de boei was opgevaren. Juliet ver-



De kustwacht bergt het lichaam van Andy Valero.

klaarde dat er geen enkele bevestiging was dat Valero een hartaanval had gehad. Lijschouwing zal spoedig de doodsoorzaak vaststellen. Arts Mike Mercuru wenste ook geen commentaar te leveren op dit geval.

Valero laat een vrouw en twee kleine kinderen na in de Filippijnen. Zaterdag trof de eigenaar van het jacht de nodige maatregelen om de familieleden persoonlijk op de hoogte te brengen van het tragische nieuws.

Statenleden zien doorbraak begrotingsimpasse

PHILIPSBURG — Hoewel gedurende de bijeenkomst tussen fractieleiders van de Staten en de Nederlandse minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties Piet Hein Donner zondagmiddag niet diep werd ingegaan op de huidige problemen met de begroting, waren de Statenleden optimistisch dat de impasse tussen het College financieel toezicht (Cft) en de Raad van Ministers vandaag doorbroken zou worden.

Donner heeft aparte vergaderingen met premier Sarah Wescot-Williams en de Raad van Ministers om de begroting te bespreken. Hoewel hij zijn verwachtingen voor de vergaderingen van vandaag niet wenste te geven, stelde fractieleider van de Democratic Party (DP) Roy Marlin dat hij erop vertrouwde dat er een oplossing zou worden gevonden en dat St. Maarten de ruimte zou krijgen om zijn positie uit te leggen. De regering en het Cft staan lijnrecht tegenover elkaar voor wat betreft de vraag of de begroting in balans is. Volgens het Cft is de begroting niet in balans en conform de normen van de Rijkswet Financieel Toezicht voor Curaçao en St. Maarten. Het Cft heeft de Rijksministerraad voorgesteld instructie te geven aan St. Maarten om de begroting aan te passen. De Nederlandse premier Mark Rutte verklaarde vrijdag

dat de Rijksministerraad St. Maarten een laatste kans gaf om tot overeenstemming te komen met het Cft. Daarom werd de instructie voorlopig uitgesteld. Onafhankelijk Statenlid Patrick Illidge koestert eveneens het vertrouwen dat vandaag een oplossing wordt bereikt. Hij stelde dat Donner had aangegeven dat hij zijn best zou doen om tot een oplossing te geraken. Illidge voegde eraan toe dat hij en de andere fractieleiders de vergadering van zondag als een mogelijkheid om de uitdagingen van St. Maarten in de nieuwe status uiteen te zetten, hadden aangepakt. Hij hoopte dat Donner de ingewonnen informatie zou bespreken met de Eerste en Tweede Kamer van het Nederlandse par-

ment. De fractieleider van United People (UP) Romain Laville verklaarde er vertrouwen in te hebben dat vandaag een oplossing zou worden gevonden voor de begrotingscrisis. Samen met andere coalitieleden zou hij

de resultaten van de bijeenkomst vandaag van dichtbij volgen om vast te stellen of het noodzakelijk zou zijn minister van Financiën Hiro Shigemoto te verzoeken een uitleg aan de Staten te geven over de situatie.

Advertenties Curaçao

Chauffeur tevens Verkooper Bonaire

Functie

Chauffeur tevens Verkooper

Functie Omschrijving

De Chauffeur tevens Verkooper rapporteert aan het Management Team van Curaçao. Behalve voor het afleveren van goederen is hij verantwoordelijk voor de installatie en service van automaten, verkoop, het legen van containers en het bijhouden van het magazijn. Speciale wensen van klanten zullen via het hoofdkantoor van Curaçao verlopen.

Profiel

- Moet kunnen werken met een boormachine voor het installeren van de automaten
- Mondelinge beheersing van het Engels, Nederlands, Papiaments en Spaans
- In bezit van rijbewijs B
- Bestellingen kunnen aannemen

Aub reageren voor 10 april 2011 op het volgende email adres: vacaturebon@hotmail.com

FUNDASHON CAS BONAIRIANO OPENBARE AANBESTEDING



De FUNDASHON CAS BONAIRIANO is voornemens in het openbaar aan te besteden " HET BOUWEN VAN 101 WONINGEN TE NIKIBOKO " zoals omschreven in bestek en voorwaarden No. F.C.B. 10-001 Het werk is verdeeld in twee percelen van respectievelijk 76 en 25 woningen.

Bestek:

Het bestek en de daarbij behorende bescheiden zijn vanaf woensdag 30 maart a.s. op het kantoor van de Fundashon Cas Bonairiano te Kaya Korona 5 te verkrijgen tegen betaling van 275.00 USD per bestek.

Aanwijzing en inlichtingen:

Aanwijzing geschiedt op dinsdag 05 april 2011 om 10:00 uur te Kaminda Nieuw Amsterdam te Nikiboko. Inlichtingen omtrent het werk worden op dinsdag 12 april 2011 om 10:00 uur op het kantoor van de Fundashon Cas Bonairiano verstrekt.

Procesverbaal van Aanwijzing en Nota van Inlichtingen:

Het procesverbaal van aanwijzing en de nota van Inlichtingen liggen vanaf dinsdag 19 april 2011 ter inzage op het kantoor van de Fundashon Cas Bonairiano te Kaya Korona 5 en worden aan de kopers van het bestek digitaal (per e-mail) toegezonden.

Inschrijving en Aanbesteding:

De inschrijving dient in een gesloten enveloppe, waarop duidelijk het besteknummer en titel zijn vermeld, te worden gedeponeerd in een daarvoor bestemde en als zodanig aangeduide bus op het kantoor van de Fundashon Cas Bonairiano te Kaya Korona 5, tot uiterlijk dinsdag 10 mei 2011, om 10:00 uur a.m. wanneer de opening van de enveloppen zal plaats vinden. Inschrijvers kunnen bij de opening der enveloppen aanwezig zijn.

Bijzonderheden omtrent de inschrijving.

Inschrijving is mogelijk op één en/of twee percelen, met dien verstande dat slechts een set eenheidsprijzen voor de verrekening van meer- en minderwerken ingediend kan worden. Een inschrijver mag naast zijn inschrijving op het bestek F.C.B. 10 – 001 ook maximaal één alternatieve aanbieding doen. De inschrijver dient er rekening mee te houden dat het werk mogelijk in opeenvolgende fasen van minimaal 25 woningen per fase uitgevoerd kan worden.

Op deze aanbesteding is het Uniform Aanbestedingsreglement, het UAR, van toepassing, voor zover in deze aankondiging en/of in het bestek niets anders is bepaald. Ongeacht wat in het bestek en/of in het UAR is bepaald dient de inschrijver bij zijn inschrijving onderstaande stukken te overleggen:

- Een recent uitreksel uit het Handelsregister;
- Een bereidheidsverklaring van een bank of andere financiële instelling tot het stellen van een uitvoeringsgarantie ten bedrage van 10 % van de aannemingsom;
- Een verklaring van een verzekeraar te overleggen waaruit blijkt dat hij kan beschikken over een CAR-verzekering, welke aan de regels van het bestek voldoet;

Ten overvloede zij tevens gewezen op de stukken die volgens het model inschrijvingsformulier overlegd moeten worden bij de inschrijving.

Cursus

FINANCIËLE MANAGEMENT RAPPORTAGE

Moet je voor je werk rapportages kunnen schrijven die rechtstreeks verband houden met financieel management? Moet je financiële gegevens kunnen vertalen voor verschillende doelgroepen, zoals directie en accountants? Goede schrijfvaardigheden verenigen met kennis van de financiële wereld is dus een slimme zet. Met deze cursus leer je hoe je leesbare en begrijpelijke rapportages kunt schrijven, van begrotingsrapportages tot jaarverslagen. Met deze cursus op zak kun je je resultaten probleemloos vertalen voor non-financiële, compleet met schriftelijke toelichting, conclusies of adviezen. Je sluit de cursus af met een examen bij de Stichting Nederlandse Associatie voor Praktijkexamens, een officieel, erkend diploma!

Startdatum
Dinsdag 3 Mei 2011

Duur van de cursus
14 sessies van elk 2,5 uur

Docent
De heer Peter-John de Jong

Kosten
Naf. 1.665,00 **1.470,00*** incl. materiaal, OB, koffie, thee
**speciale jubileumprijs!*

Voor informatie en inschrijving kunt u contact opnemen met **Jeannette Rudolf** of **Armke Ignacio**:
Tel. 736 0340

U kunt ook inschrijven via onze website of mailen naar:
info@linkels.com

Linkels & Van Wilgen

Bedrijfsopleiding en Training

www.linkels.com

The Consulate General of
The United States of America

and
the International School of Curaçao

Invite you to an information evening
open to the public on student visas
and the university application process
for studying in the United States

**Thursday, April 7, 2011
at 7:00 PM**

in the Kayena Room of the
International School of Curaçao
Koninginnelaan z/n
(High School Campus)

Rechtbank: ‘Grap’ mariniers over de grens

ARNHEM — De militaire kamer van de rechtbank in Arnhem heeft een korporaal en zes mariniers van 20 tot 25 jaar vandaag veroordeeld tot veertig en dertig uur werkstraf. Wat de bemanningsleden van het marineschip Hr. Ms. Johan de Witt zelf als ‘grap’ betitelden, is volgens de rechtbank een strafbare wederrechtelijke vrijheidsberoving en niet grappig.

De mannen plukten ’s nachts een collega uit bed, boeiden hem en plakten zijn mond af met tape. Met een geblindeerde bril en oorkappen op werd hij in een kooi voor piraten opgesloten en vastgebonden op een stoel. Dat gebeurde 30 juni vorig jaar op de Rode Zee, op de terugweg van een missie tegen piraterij voor de kust van Somalië. De zeven, getooid met bivakmutsen, lieten

hun collega na een korte periode weer vrij. Die hield aan de actie pijnlijke striemen op zijn polsen over en kwam een tijdje adem tekort. De zeven handelnden uit verveling na de spanning van de missie, vertelden enkelen van hen. De pesterij was bovendien niet persoonlijk, het slachtoffer hadden zij willekeurig gekozen, zeiden ze twee weken geleden. Hun slachtoffer was niet bang,

maar had wel geroepen dat zijn collega’s moesten stoppen. Hij wilde geen aangifte doen maar vertelde zijn verhaal aan de adjudant. De commandant van het schip meldde het incident bij het Openbaar Ministerie (OM). De korporaal, 29 jaar oud, krijgt veertig uur werkstraf omdat de rechtbank hem behalve voor de vrijheidsberoving ook veroordeelt omdat hij niet heeft ingegrepen. De anderen kregen allemaal dertig uur werkstraf. De veroordeelden komen uit Schagen, Vianen, Aalsmeer, Hoorn, Broek op Langedijk, Bovenkarspel en Alkmaar. De rechtbank noemde hun gedrag ‘buitensporig’.

Ook PVV wil dat Kamp AOW-plan intrekt

DEN HAAG — Ook de PVV keert zich tegen het plan van minister Henk Kamp van Sociale Zaken om alleenstaande AOW’ers die met hun volwassen kind samenwonen, te korten op hun uitkering. De gedoogpartner van het minderheidskabinet van VVD en CDA wil dat de VVD-bewindsmen zijn voorstel intrekt.

Coalitiegenoot CDA stelde zaterdag al dat het plan van tafel moet. Nu heeft een alleenstaande AOW’er recht op een uitkering van 70 procent

van het minimumloon als hij of zij een huishouden deelt met een kind van achttien jaar of ouder. Kamp wil dat beperken tot 50 procent, ofwel een AOW-uitkering voor samenwonenden. “Veel van deze kinderen verlenen mantelzorg en zorgen ervoor dat deze ouderen niet in een isolement raken. Het zou de samenleving veel meer geld kosten wanneer deze kinderen het ouderlijk huis vanwege het afpakken van de toeslag zouden verlaten”, stelde PVV-Kamerlid Ino van den

Besselaar. Fractievoorzitter Sybrand van Haersma Buma van het CDA in de Tweede Kamer wees er tijdens het afgelopen partijcongres op dat deze groep alleenstaande AOW’ers zo wordt gestraft voor het feit dat ze samenwonen met hun volwassen kinderen om voor elkaar te zorgen. De keuze om voor elkaar te zorgen binnen de familie is voor het CDA juist heel belangrijk. “Wij willen dat niet straffen, maar juist stimuleren”, aldus de fractievoorzitter.

Nationale actie voor Japan op 13 april

AMSTERDAM — De Amsterdam ArenA is volgende week woensdag het toneel van een nationale actie voor Japan. Met een benefietvoetbalwedstrijd en een benefietconcert wil het Rode Kruis geld binnenhalen voor de slachtoffers van de aard-

beving, tsunami en nucleaire ramp in het Aziatische land. Dat maakte de organisatie vandaag bekend. Op de grasmatten nemen voetbalclubs Ajax en het Japanse Shimizu S-pulse het tegen elkaar op. De namen van de optredende artiesten

worden de komende dagen bekendgemaakt. Het motto van de actie is *Nederland helpt Japan*. De organisatie overlegt met de publieke en commerciële omroepen of het mogelijk is om de avond op televisie en radio uit te zenden.

Superbus zoekt over vliegveld Valkenburg



De superbus, een voertuig dat rijdt op elektriciteit en 23 passagiers kan vervoeren, werd vandaag gepresenteerd door Wubbo Ockels (r).



Photo: AFP

KATWIJK — Hij kan wel 250 kilometer per uur, maar als de superbus voorbij rijdt hoor je alleen de wielen. Op het terrein van het voormalige vliegveld Valkenburg werd vandaag het geesteskind van Wubbo Ockels gepresenteerd.

“Over vijf tot tien jaar rijdt hij in Nederland”, verwacht Ockels. Het voertuig rijdt op elektriciteit, is 15 meter lang, 2,5 meter breed en 1,65 meter hoog. Er passen 23 passagiers in en een bestuurder.

“Vooral onze snelheid maakt ons rendabel”, zei ingenieur Joris Melkert van de TU Delft vandaag. “Door de hoge snelheid kunnen wij meer passagiers per kilometer per uur vervoeren.” Een kaartje voor de superbus gaat ongeveer evenveel kosten als een treinkaartje, beloven de ontwikkelaars. Het idee is dat de superbus op aanvraag passagiers ophaalt, naar de snelweg rijdt, op zijn speciale rijstrook voorbij het andere verkeer zoeft, en vervolgens mensen afzet in de buurt van hun bestemming.

De superbus is ontwikkeld door specialisten van de TU Delft. De hoofdontwikkelaar is een Italiaanse ingenieur die oorspronkelijk uit de formule 1-wereld komt. Het team werkt momenteel aan een voorstel voor het noorden van het land. Ze willen de superbus daar laten rijden tussen Drachten, Groningen en Hogeveen.

teresse zijn vanuit de overheid in Dubai om de superbus daar te laten rijden. “De Emiraten zouden een prachtige springplank zijn voor de Nederlandse markt. Procedures gaan er veel sneller. Als de superbus daar gaat rijden, is de weg naar de Nederlandse markt een stuk korter”, hoopt Ockels. De ontwikkeling van het eerste prototype heeft 13 miljoen euro gekost en is bekostigd door de Nederlandse overheid, de TU Delft, Connexxion en een aantal andere bedrijven.

Volendamse school mag hoofddoek verbieden

HAARLEM — Het Don Bosco College in Volendam mag leerlingen verbieden een hoofddoek te dragen. Dat heeft de rechtbank in Haarlem vandaag bepaald. De 15-jarige leerlinge Imane Mahssan had de school voor de rechter gedaagd omdat ze op school geen hoofddoek mag dragen.

Volgens de rechter past het hoofddoekjesverbod binnen het katholieke karakter van de school waarbij andere ge-

loofsuitingen niet zijn toegestaan. De rechter vindt dat het hoofddoekjesverbod de vrijheid van meningsuiting niet beperkt en dat de school niet discrimineert op basis van geloof. Het Don Bosco College stelde in september vorig jaar een hoofddoekverbod in, enkele maanden nadat Imane een verzoek had ingediend tot het dragen ervan. Omdat het meisje maandenlang geen actie kreeg op haar verzoek, was ze de hoofddoek in de

tussentijd gaan dragen. Haar advocaat Jelle Klaas noemde het eind maart tijdens de zitting schandalig dat het Don Bosco College haar vervolgens heeft geschorst. “De school heeft speciaal voor Imane de regels aangepast, maar hoort juist voor haar leerlingen op te komen.” Het Don Bosco College liet weten dat de school tot het verzoek van Imane weliswaar geen hoofddoekbeleid kende, maar dat wel in de schoolregels was opgenomen dat leer-

lingen de katholieke grondslag van de school moeten respecteren. Imane had kunnen weten dat het dragen van een hoofddoek zou worden opgevat als een uiting waarmee ze afstand neemt van de katholieke grondslag van de school, aldus het college. Imane was eerder door de Commissie Gelijke Behandeling (CGB) in het gelijk gesteld. Deze uitspraak was echter niet bindend, waardoor de school besloot de uitspraak niet op te volgen.



INDIAN ASSOCIATION OF ARUBA

- Unity in Diversity -

Mailing Address: P.O. Box 393 Aruba, Dutch Caribbean
Bankers: Caribbean Mercantile Bank N.V. Account #: 0052216608

WE CONGRATULATE ALL INDIANS FOR BEING THE CRICKET WORLD CUP CHAMPIONS 2011!



Obama lanceert campagne voor herverkiezing

WASHINGTON — De Amerikaanse president Barack Obama stelt zich herkiesbaar voor de presidentsverkiezingen in november 2012. Hij heeft vandaag zijn campagne gelanceerd op de website *Barackobama.com*.

“We openen kantoren, pakken dozen uit en beginnen gesprekken met aanhangers zoals u om ons pad naar de overwinning te helpen vormen. 2012 begint nu”, aldus Obama op de site, waar supporters hun mailadres kunnen invullen. Een video laat enthousiaste aanhangers aan het woord. Obama stelde in een verklaring dat hij zich herkiesbaar stelt ‘om de vooruitgang die we hebben gemaakt te beschermen’. Hij belooft een campagne die ‘verder gaat,

meer gefocust en innovatiever is dan we ooit eerder hebben gedaan’. Deskundigen schatten dat Obama de komende maanden een recordbedrag van 1 miljard dollar kan inzamelen voor zijn campagne. Hij diende vandaag de benodigde documenten in bij de Federal Election Commission. Meerdere Republikeinen overwegen om bij de verkiezingen de strijd aan te gaan met Obama. Onder hen ook Sarah Palin, de voormalige gouverneur van de staat

Alaska. Maar tot dusver heeft geen enkele Republikein zich officieel kandidaat gesteld. Obama (49) kwam in 2009 in het Witte Huis, als eerste zwarte president van de Verenigde Staten. Hij was geboren in Hawaï als kind van een blanke moeder en zwarte, Keniaanse vader. Later verhuisde hij met zijn moeder naar Jakarta, waar hij naar school ging onder de naam Barry Soetoro. Als volwassene werkte hij in Chicago als buurtwerker, advocaat, professor grondwet en senator van de staat Illinois. In 2005 werd hij gekozen als Amerikaans senator. Obama viel toen op als benadigd spreker en fond-

senwerver. Onder de Democraten won hij daardoor de nominatie voor de presidentsverkiezingen van de gedoodverfde favoriet Hillary Clinton. Uiteindelijk versloeg hij in 2008 ook de Republikeinse kandidaat John McCain in de race om het presidentschap. Als president heeft hij de gezondheidszorg uitgebreid en is hij begonnen met het terugtrekken van Amerikaanse militairen uit Afghanistan en Irak. De economie herstelt zich echter nog amper. Ondanks de economische moeilijkheden, zegt zo’n 45 tot 50 procent van ondervraagde Amerikanen zijn beleid te waarderen.

Goldstone: Nu ander rapport over Gazastrook

WASHINGTON — De internationale commissie die de strijd in de Gazastrook eind 2008-begin 2009 onderzocht, zou ‘een ander rapport’ hebben geschreven, als zij toegang had gehad tot informatie die nu beschikbaar is. Dat schreef de voorzitter van de commissie, de Zuid-Afrikaanse oud-rechter Richard Goldstone, afgelopen weekende in een opiniestuk in de krant *The Washington Post*.

“Wij weten nu veel meer over wat in de Gaza-oorlog gebeurde dan toen ik de commissie voorzat”, aldus Goldstone. De commissie concludeerde dat zowel Israël als de Palestijnse beweging Hamas, die in de Gazastrook aan de macht is, tijdens de 22 dagen durende strijd oorlogsmisdaden en mogelijk ook misdaden tegen de menselijkheid heeft

gepleegd. Een commissie van onafhankelijke deskundigen die onderzocht wat met de aanbevelingen van Goldstones commissie was gedaan, ontdekte dat Israël veel tijd en geld heeft gestoken in onderzoek naar vierhonderd beschuldigingen van wangedrag in Gaza. Daartegen deed Hamas geen enkel onderzoek naar de beschietingen op Israël die tot het Israëlische offensief in de Gazastrook leidden. Goldstone schrijft dat de raketten die Hamas op Israël afvuurde, ‘met opzet en zonder onderscheid op burgerdoelen waren gericht’. Het doelwit van de aanvallen van Israël waren niet in de eerste plaats burgers. ‘Hoevel het bewijsmateriaal uit Israël dat sinds de publicatie van ons rapport is opgedoken, niet ontkracht dat burgers op tragische wijze zijn omgekomen’, betreurt

Goldstone het dat zijn commissie niet beschikte over voldoende materiaal. Daardoor kwam zij tot de conclusie dat Israël het op burgers had gemunt. Dat zou waarschijnlijk invloed hebben gehad op onze conclusies over de gerichtheid van de aanvallen en de oorlogsmisdaden, schrijft de Zuid-Afrikaan. Israël heeft naar aanleiding van Goldstones stuk de Verenigde Naties gevraagd het rapport van de commissie, waaraan het land niet heeft meegewerkt, in te trekken. De Zuid-Afrikaan schreef het voor de mensenrechtenraad van de volkerenorganisatie. “Alles wat wij hebben gezegd is waar gebleken. Israël heeft niet met opzet burgers schade berokkend”, schreef premier Benjamin Netanyahu zaterdag aan de VN. De strijd kostte 13 Israëliërs en ongeveer 1400 Palestijnen het leven.

Opnieuw tegenslag bij Japanse reactor



Foto: Getty Images

Een oudere vrouw zwaait naar haar kleinkinderen tijdens een massale evacuatie uit de Japanse havenstad Minamisanriku. Meer dan de helft van de bevolking is daar dakloos geraakt.

TOKIO — Het Japanse elektriciteitsbedrijf Tepco is er gisteren niet in geslaagd een lek in de beschadigde reactor nummer twee van de kerncentrale Fukushima I te dichtten. Uit de reactor stroomt nog steeds radioactief water, meldde het Japanse persbureau Kyodo.

Het bedrijf, exploitant van de centrale, probeerde de scheur te dichtten met een speciaal waterabsorberend bindmiddel. Mogelijk onderneemt Tepco nog een tweede poging. Zaterdag probeerde het bedrijf het lek in de betonnen huls met cement te vullen, maar dat mislukte omdat de substantie door het water werd verdund.

De kerncentrale, ongeveer 250 kilometer ten noorden van de hoofdstad Tokio, werd zwaar beschadigd door de aardbeving en de tsunami die Japan op 11 maart troffen. De koeling viel uit en enkele reactoren raakten oververhit. Dat leidde tot branden en explosies. In het gebouw zijn woensdag de lichamen gevonden van twee medewerkers die in het complex aan het werk waren, toen het natuurgeweld toesloeg. Dat liet Tepco gisteren aan Kyodo weten. Het gaat om mensen van 24 en 21 jaar. Het dodental van het natuurgeweld is volgens de politie tot boven de 12.000 gestegen. Meer dan 15.000 mensen worden nog vermist. Bijna 3000

mensen liepen verwondingen op. De prefectuur Miyagi, dicht bij het epicentrum van de aardbeving, is het zwaarst getroffen. Er zijn al meer dan 7300 doden geteld en er worden nog ruim 6300 mensen vermist. Veel vermisten zijn mogelijk door de vloedgolven in zee gespoeld. De havenstad Minamisanriku in Miyagi, waar meer dan de helft van de bevolking dakloos is geworden, is gisteren begonnen met een massaevacuatie. De geëvacueerden worden ondergebracht in tijdelijke opvangkampen in omliggende plaatsen. Mogelijk moeten zij daar een jaar blijven, totdat er een huis voor hen is gebouwd. Volgens Kyodo overweegt de regering

verwoeste woongebieden niet meer op te bouwen en de bewoners in hoger gelegen gebieden te huisvesten. De verwachting is dat veel bewoners zich daartegen zullen verzetten. Zij zijn al oud en zeer aan hun woonomgeving gehecht.

Mubarak negeert dagvaardingen rechtbank

CAIRO — De Egyptische oud-president Hosni Mubarak weigert dagvaardingen van de rechtbank in de badplaats Sharm-al-Sheikh in ontvangst te nemen.

Medewerkers van de rechtbank wilden een dagvaar-

ding afgeven bij de villa van Mubarak in Sharm-al-Sheikh. Ze werden echter afgewimpeld door bewakers bij de villa, aldus Egyptische media vandaag. De rechtbank wil Mubarak verhoren over beschuldigingen van onder meer corruptie en het

manipuleren van verkiezingen. Mubarak is in februari opgestapt na massale stakingen en betogingen. Een advocaat van Mubarak ontkende onlangs dat de oud-president door onder meer corruptie erg rijk is geworden tijdens zijn bewind.

Tientallen doden aanslag heiligdom Pakistan



Foto: AFP

Familieleden en andere belangstellenden rouwen vandaag tijdens de begrafenis van twee slachtoffers van een zelfmoordaanslag die gisteren plaatsvond in Pakistan.

ISLAMABAD — Door een dubbele zelfmoordaanslag bij het heiligdom van de door soefi's vereerde Ahmed Sultan in de stad Dera Ghazi Khan in de centrale provincie Punjab. De twee zelfmoordterroristen bleven zich bij de ingang van de tempel op, toen hun werd

de bomexplosies, die kort op elkaar volgden, hadden plaats bij het heiligdom van de door soefi's vereerde Ahmed Sultan in de stad Dera Ghazi Khan in de centrale provincie Punjab. De twee zelfmoordterroristen bleven zich bij de ingang van de tempel op, toen hun werd

verhinderd het gebouw binnen te gaan. De slachtoffers vielen onder de gelovigen, aanhangers van het soefisme, die zich in en rond het heiligdom hadden verzameld voor een religieuze plechtigheid. Onder de doden zijn zeker negen kinderen en vijftien vrou-

wen. De radicale Taliban hebben de verantwoordelijkheid voor de aanslag opgeëist. Volgens een woordvoerder is de actie een vergelding voor de operaties van het regeringsleger in het noordwesten van Pakistan, waar de Taliban zeer actief zijn.

Nog steeds immigranten op Lampedusa

ROME — Op het Zuid-Italiaanse eiland Lampedusa waren vandaag nog altijd ongeveer twaalfhonderd immigranten. Premier Silvio Berlusconi beloofde woensdag dat alle immigranten binnen hooguit drie dagen het overbevolkte eiland zouden hebben verlaten en dat er ook geen nieuwe immigranten meer zouden worden opgevangen.

Maar de evacuatie van het eiland liep vanwege het slechte weer veel vertraging op. Bovendien was woensdag nog niet besloten waar de immigranten, bijna allemaal Tunesiërs zonder recht op een verblijfsvergunning, op het vasteland konden worden opgevangen. De meesten zijn naar het opvangkamp in Manduria, bij Taranto (Apu-

lië) gebracht, waar nu ruim drieduizend immigranten zijn ondergebracht. Honderden verlieten het kamp door over het hek te klimmen. Enkele immigranten zijn een hongerstaking begonnen uit protest tegen de gesloten opvang. Afgelopen nacht kwamen opnieuw ruim tweehonderd bootvluchtelingen aan op

Lampedusa. Vandaag zijn premier Berlusconi en minister Roberto Maroni van Binnenlandse Zaken in Tunesië om een akkoord te sluiten over de terugkeer van de Tunesiërs. Italië wil dat de bootvluchtelingen door Tunesië worden tegengehouden. Berlusconi belooft 75 miljoen euro en materiaal voor de kustwacht om het land daarbij te helpen. Bovendien wil Italië 150 miljoen euro investeren in kleine bedrijven in de landbouw en visserij. In ruil voor de hulp moet Tunesië akkoord gaan met de terugkeer van honderd landgenoten per dag.

Kans op bemiddeling nihil

Vervolg van pagina 1

De kans dat het regime van president Saleh en de oppositie samen een uitweg uit de crisis vinden, lijkt inmiddels zo klein dat Saudi-Arabië, Bahrein en enkele andere landen aan de Perzische Golf wil-

len bemiddelen tussen de partijen. Saleh is al ruim dertig jaar aan de macht in Jemen. De ministers van Buitenlandse Zaken van de GCC, een samenwerkingsverband van zes landen in de Golf, gaan contact leggen met vertegenwoordigers van het regime

van president Saleh en met leden van de oppositie. Het samenwerkingsverband liet weten ‘dat het de wensen en de keuzen van het Jemenitische volk zal respecteren’. De GCC benadrukte ook dat de eenheid van het land moet worden gehandhaafd.

25ste keer Fiesta Rotaria

Ander locatie, zelfde feestje

ORANJESTAD — De verkoop van planten, de dunktank en de boekenmarkt waren er zoals vanouds weer bij, zondag tijdens de 25ste editie van Fiesta Rotaria. Toch was de geldinzamelingactie niet geheel als vanouds, al was het maar vanwege de nieuwe locatie, bij Cas di Cultura. De opbrengst was bij het sluiten van deze editie overigens nog niet bekend.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Vanwege de aanleg van Linnear Park tegenover Nikki Beach (het oude Havana-terrein) moest de organisatie van Fiesta Rotaria met het jaarlijkse publieksevenement uitwijken naar de straten bij Cas di Cultura. Het feest vond plaats van 's morgens negen uur tot 's middags vijf, met als sluitstuk de verloting van een nieuwe auto. Het publiek dat binnen de blauwe hekken van Fiesta Rotaria zeer ruim baan had, liep her en der dan ook tegen vrijwilligers aan die lootjes voor dit nieuwe voertuig verkochten. De vrijwilligers liepen



Foto: Mirte de Rozario

De boekenstand zondag tijdens Fiesta Rotaria.

ook rond met dozen zakken chips die tegen betaling van 1 florin gretig aftrek vonden. Waar het volgens de organisatie erg druk was en het evenement zelfs meer bezoekers dan vorig jaar trok, had deze krant juist het idee dat het rustiger was. Dat kon echter ook liggen aan het wellicht grotere gebied dat Rotary Club beschikbaar had of aan het tijdstip (in de middag) voor het bezoek aan Fiesta Rotaria.

De straat tussen Cas di Cultura en het oude gebouw van de J.F. Kennedy school was afgezet, waarbij ook het gebied achter de school werd gebruikt - voor het verkopen van oude wastafels, stoelen, banken, lampen en wasmachines- en het straatje achter Cas di Cultura was ingericht als Kidscorner. In de 'hoofdstraat' stond een podium en iets verderop ook het zwembadje met de dunktank, maar van enige muziek of watergespetter

Voorlopig laatste reis Thomas Cook



ORANJESTAD — De hostesses van Thomas Cook Northern Europe en de manager van Amazonia Churrascaria hebben hun laatste bijeenkomst van dit seizoen gehouden. Reisorganisatie Thomas Cook heeft de afgelopen zes maanden chartervluchten van Zwitserland naar Aruba gevlogen. De Zwitserse vakantiegangers verbleven in verschillende hotels op het eiland. De ochtend na aankomst hielden de hostesses van Thomas Cook altijd een briefing in Amazonia Churrascaria waar het een en ander over Aruba werd verteld en de gasten vragen konden stellen. Omdat de winterseizoenen officieel is afgelopen is Thomas Cook gestopt met de chartervluchten uit Zwitserland. Eind van het jaar wanneer de winter weer begint, zullen de vluchten naar Aruba worden hervat.

Nieuw huis voor pups gezocht



Foto: Yvonne Leifjckkers

Voor deze drie pups wordt nog een nieuw huis gezocht.

ORANJESTAD – Eén van de vrijwilligers van Animal Rights Aruba (ARA) vangt momenteel naast zijn huis op een braakliggend stuk terrein, tien zwervhonden op. Eén van die zwervhonden heeft recentelijk een nest puppies gekregen waar nog voor drie pups een goed huis wordt gezocht.

“De twee reutjes en het teefje zijn nu zeven weken oud en dus groot genoeg om geadopteerd te worden. Ze zijn helemaal gezond en hebben hun eerste inenting gehad”, aldus één van de vrijwilligers. “Doordat ze bij een van onze vrijwilligers in huis zijn opgevangen zijn ze gesocialiseerd en kunnen ze erg goed met andere honden opschieten. Omdat ze nog zo klein zijn, is het geen probleem als mensen,

die ze willen adopteren een kat hebben. Wij proberen de honden die nog op het stuk terrein rondlopen, te vangen, zodat we ze kunnen laten steriliseren.

Hierdoor voorkomen we dat er nog meer puppies komen en dat is één van onze doelstellingen.” Mensen die interesse hebben in deze pups en ze willen adopteren kunnen contact opnemen met Gerard van der Maat. Te-

lefoonnummer 593- 3435 of 743-0947. Een hond adopteren kost, net als bij het Aruba Animal Shelter, 150 florin. Voor dit bedrag wordt de hond gesteriliseerd of gecastreerd en gevaccineerd. ARA is daarnaast op zoek naar mensen die die de stichting willen helpen of financieel willen ondersteunen. Belangstellenden kunnen zich aanmelden bij ARA. ARA is een non-profit organisatie die als doel heeft het beschermen van en opkomen voor de dieren en het dierenleven op en in de kustwateren rondom Aruba. Voor meer informatie: www.animalrightsaruba.org.

Souvenir Festival in Ateliers

ORANJESTAD — Kunstgalerij Ateliers '89 is donderdag en vrijdag toneel voor het Souvenir Festival. Nationale en internationale kunstenaars, studenten, ontwerpers, muzikanten, performers, onderzoekers, schrijvers en koks nemen deel aan het festival waarbij de bezoeker kan bekijken en beleven hoe zij het fenomeen 'souvenir' gestalte hebben gegeven.

Donderdag om zeven uur 's avonds wordt het Souvenir Festival geopend met een inleiding door antropoloog Luc Alofs. Hij gaat in op de oorspronkelijke betekenis van souvenirs. Bezoekers kunnen onder het genot van hapjes van kunstenaars Osaira Muyale, genieten van de Open Air Art Cinema en bij de Souvenirshop een van de tentoongestelde werken kopen. De muziek wordt donderdag- en vrijdagavond verzorgd door diverse muzikanten. Donderdag kan gedanst

worden op muziek van The Islanders en Lady dj uit San Nicolas. Vrijdagavond zijn Jair Britten en Dj Orpheu verantwoordelijk voor het muzikaal vermaak. De toegang tot het festival is gratis. Voor hapjes, drankjes en souvenirs moet wel betaald worden.

Tijdens het festival kan het werk van de deelnemende studenten en kunstenaars van de Ateliers '89 worden bezichtigd. Hierbij onder meer kunststukken van Suzanne van Spall, David

Winklaar, Eefje van Straten, Wilfred Jansen, Anjo Rotterveel, Adolfo Fernandez Villasmil, Priscilla Lacle, Janine Flanaguin, Julienne Paskel, Carina Wever, Davidson Tromp, Orlando Anastasia, Maureen Woei, Ferneli Romero, Wengmee Tang, Vera Croes, Nuris Lampe en Facundo Franken. De kunstwereld wordt verder vertegenwoordigd met werken van Glenda Heyliger, Ciro Abath, Ryan Oduber, Osaira Muyale, Tirzo Martha, Kalle Mattsson, Staffan Bjork, Magali Reus, Mirjam Sluis, Janemieke Oostra, Erwin van Amstel, Marthe Willemsen, Sarah Engelhard, Lucia Luptakova, Monica Tormell, Orpheo de Jongl, Targja Szaraniec, Tomas Adolfs, Telka van Dodewaard, Elvis

Lopez, Museum van Found Objects, studenten van de Gerrit Rietveld Academie in Amsterdam en studenten van IBB in Curaçao. Op vrijdag 8 april hebben geïnteresseerden de mogelijkheid om door stichting Rancho meegevoerd te worden op een tour door het oude hart van Oranjestad. De wandeling leidt volgens de organisatie 'langs bijzondere plekken die voor de gewone wandelaar doorgaans onzichtbaar zullen blijven'. De wandeling begint om twee uur 's middags bij Ateliers '89 in de Dominicanessenstraat. De organisatie raadt deelnemers aan water en zonnebrand mee te nemen. Voor meer informatie kan contact worden opgenomen met Ateliers op telefoonnummer 588-5776.

Golfen voor het goede doel

“Dit jaar wederom een uitstekend sociaal gebeuren, maar er worden ook enige prestaties geleverd”, aldus één van de deelnemers aan het Wente Wijnen/Papiamento Restaurant golftoernooi. Zaterdag 2 april vond dit toernooi voor de zevende keer plaats op de Golfcourse van Tierra del Sol. De openingsreceptie was op 1 april 's avonds in de tuin van het Papiamento Restaurant. Sponsors, klanten en deelnemers aan het golftoernooi konden op deze receptie kennis maken met de vierde generatie Wente, Eric, speciaal voor de gelegenheid naar Aruba gekomen vanuit Californië om mee te spelen in “zijn” toernooi.

door: Marga Capello

“Dit is mijn meest favoriete toernooi van het jaar” zegt Wente, zelf ook een fervent golfer. Arion Wine Company, vertegenwoordiger van Wente Wijnen op Aruba, organiseert het toernooi. Goevert van der Hout van het organiserende bedrijf vertelt: “De vele aanmeldingen overtreffen dit jaar alle verwachtingen. We hebben zelfs mensen moeten teleurstellen omdat we volgeboekt waren.”

Zaterdag rond het middaguur vertrokken de spelers, met in hun golfcart een fles Wente wijn en een lunchpakket in Indische stijl dat was verzorgd door Papiamento Restaurant. Deze pittige lunch was voor een aantal golfers nodig om weer wat kleur op het gezicht te krijgen na de openingsreceptie



Foto: Marga Capello

Grote winnaars van het golftoernooi waren Yubi Toppenberg en Hubert Kock.

van de avond ervoor. Omstreeks zes uur 's middags keerde iedereen weer terug op de patio om na te praten en te genieten van het buffet. Veel deelnemers hebben tot nu toe ieder jaar meegedaan. “Het is één van de jaarlijkse hoogtepunten op golfgebied”, aldus een deelnemer. Er werd golfed in teams van twee waarbij de beste score telde en er was een wijnquiz. Deze wijnquiz werd gewonnen door het Deloitte-team Luzina de Greef en Nathaly Wouters. Grote winnaars van het toernooi waren Yubi Toppenberg/Hubert Kock (op foto) met een punten-totaal van 61.4. Zij werden op de voet gevolgd door het team Cadochi Kock/Martin

Woogen met 62,4 punten. Het team Eddie Rivera/Hunt Riley behaalde met 63,3 punten de derde plaats. Patrick Boset won de titel ‘closest to the pin’ op hole 3 en Glen Geerman op hole 13. De winnaars krijgen een geheel verzorgde reis aangeboden naar de Wente Wijn- en Tuin in Livermore Valley in de Verenigde Staten. De opbrengst van het golftoernooi gaat dit jaar geheel naar de Fundacion Pa Nos Comunidad. Het FPNC ondersteunt lokale families in nood en zowel sponsors, deelnemers en organisatoren zagen de duidelijke behoefte aan bijstand en besloten de opbrengst van het toernooi te doneren aan de

stichting. Claudie Wegdam van het FPNC is erg blij met de donatie: “Na anderhalf jaar van hard werken om bedrijven te overtuigen van de noodzaak om families te ondersteunen in hun basisbehoeften, gaat het nu zijn vruchten afwerpen. Bedrijven nemen zelf contact met ons op. Arion Wijnen heeft dit ook gedaan en ons meegedeeld dat onze stichting dit jaar op hun steun kon rekenen. Hier zijn we ontzettend blij mee”. Eric Wente kijkt ook terug op een zeer geslaagd golftoernooi: “De dag was warm, er stond veel wind, maar het was geweldig in alle opzichten, zowel voor de deelnemers als voor het goede doel.”

Serie lezingen alternatieve energie

ORANJESTAD — Engysol NV en de Universiteit van Aruba (UA) geven een viertal lezingen over alternatieve energie en het verlagen van het energieverbruik. De serie lezingen start donderdag 7 april om zeven uur 's avonds in de aula van de universiteit.

De titel van de lezingen is 'Energie Inflatie: het controleren van het verbruik van water en elektra'. De reden is de aanhoudende prijsstijging van olie en daardoor het duurder worden van benzine, water en elektra. In de lezingen wordt ingegaan op de globale energiecrisis als op

Aruba, de gevolgen voor de economie op het eiland en worden er mogelijke oplossingen en alternatieven geboden. Hiermee wordt geprobeerd de hoge kosten te 'verzachten'. “Ook al neemt de overheid maatregelen om de kostenstijging te verzachten, de verantwoordelijkheid van de gemeenschap om het energieverbruik onder controle te houden, is ook fundamenteel,” meldt de organisatie. Freddy Vargas van Engysol NV en Ryan Peterson van de UA geven de lezingen in het Engels en het Papiaments. De vier bijeenkomsten duren tot negen uur in de avond en zijn gratis. Consumenten en bedrijven

zijn welkom. In de eerste lezing, aanstaande donderdag, wordt gesproken over de algemene situatie wat betreft de energie en de uitdagingen die het met zich meebrengt. De tweede lezing (14 april) zal gaan over zonne-energie. Tijdens de derde lezing (21 april) wordt uitgelegd waarom de energievoorziening op Aruba duur is en hoe het verbruik gecontroleerd kan worden. De laatste lezing (28 april) wordt ingegaan op alternatieve energietechnologie voor ontwikkelaars, architecten en bouwbedrijven. Wie de lezingen wil bijwonen, dient zich op te geven via fred@engysol.com.

SGTK klaagt over misstanden op Isla-terrein

WILLEMSTAD — Alcides Cova van de vakbond voor personeel van aannemersbedrijven op het Isla-terrein, SGTK, is niet te spreken over de omstandigheden waaronder zijn leden moeten werken. Cova had het vanochtend over betalingen die niet worden verricht, cao-afspraken die niet worden nagekomen en betalingen die niet door Isla-raffinaderij worden uitgevoerd. Morgen zit de SGTK om de tafel met de Landsbemiddelaar over problemen met de betaling van een 3-procentsverhoging voor het personeel van aannemersbedrijf General Insulation and Conservation Contractors (GICC).

De betaling van de verhoging van 3 procent was afgesproken in de mantel-cao die in 2009 door de Antilliaanse Aannemersvereniging (AAV) en de SGTK was overeengekomen. Maar volgens Cova heeft

de betaling nog niet plaatsgevonden, omdat het aannemersbedrijf heeft aangegeven dat het het bedrag dat hiervoor bestemd was, nog niet door de Isla-raffinaderij is betaald. Ook een pensioenbij-

drage van 2 procent heeft nog niet plaatsgevonden, merkt Cova op. Voor morgenochtend staat een gesprek gepland bij het bureau van de Landsmiddelaar over deze zaak. Niet alleen deze twee zaken, maar ook andere onderwerpen staan op de agenda van dat gesprek. Volgens Cova werken er bij GICC zo'n vijftig werknemers. Maar volgens de SGTK-voorzitter is wat er bij het aannemersbedrijf aan de hand is, typisch voor de verschillende voorvallen die op het Isla-terrein plaatsvinden. "Verhogingen worden niet uitbetaald, cao-afspraken worden niet nagekomen,

de Isla betaalt de aannemers niet volledig uit. Het zijn elke keer dezelfde problemen tussen Isla en de aannemersbedrijven. Het personeel, onze leden, zijn constant de dupe hiervan. Het is nu genoeg geweest. Wij accepteren dit niet langer." De hele gang van zaken zorgt voor veel onrust en onvrede onder het personeel van aannemersbedrijven op het Isla-terrein, aldus Cova. Er zijn voorturend stakingdreigingen, geeft hij aan. Cova benadrukt dat de vakbond een structurele oplossing wil voor alle problemen die zich nu op het terrein van de raffinaderij voordoen.

Isla levert weer gas aan Curgas

WILLEMSTAD — De Isla levert sinds eind vorige week weer gas aan Curgas. Dit stelt Curoil-directeur Gensley Capella.

De Isla was sinds zaterdag 26 maart door technische problemen niet in staat gas voor gasflessen aan Curgas te leveren. Pas afgelopen

donderdag werd deze levering weer hersteld. De Isla had Curgas beloofd dat de gaslevering per die dag zou worden hersteld en volgens Capella heeft de Isla zich aan deze belofte gehouden. De leveringsproblemen van Curgas komen juist op een moment dat het bedrijf met een achterstand kampt om

gasflessen op tijd bij zijn klanten af te leveren. Het gaat om een achterstand van twee tot vier weken, maar Curgas houdt er ook rekening mee dat deze tot zes weken op kan lopen. Het bedrijf is bezig met de levering van gasbommen in het week-einde om de achterstand in te halen.

PAR vraagt naar standpunt regering Personenverkeer

WILLEMSTAD — De fractie van de PAR in de Staten wil, bij monde van Pedro Atacho, weten hoe het kabinet-Schotte tegenover de Rijkswet Personenverkeer staat nu bekend is geworden dat dit een van de belangrijkste onderwerpen is op de agenda van minister Piet Hein Donner (Koninkrijksrelaties, CDA) tijdens zijn werkbezoek deze week.

Ook wil de PAR-fractie weten hoe minister-president Gerrit Schotte (MFK) Donner hiervan op de hoogte gaat stellen. "We hebben er al notie van genomen dat er in Nederland een verschil wordt gemaakt tussen Nederlands en Caribisch Nederlands. Is het kabinet-Schotte voor of tegen een wet Personenverkeer waarmee het mogelijk is om onze mensen weg te sturen uit Nederland?"

PAR vraagt of de regering bereid is proactief te zijn, zoals de vorige regeringen zich hebben verzet tegen de intentie van de Nederlandse regering om met een wet Personenverkeer te komen die afbreuk doet aan de rechten van het staatsburgerschap die alle Nederlanders in het Koninkrijk hebben.

Tijgerhaai bij Mambo gevangen



WILLEMSTAD — De visser genaamd Kenchi, die gewoonlijk vis verkoopt bij Marie Pampoen, heeft het afgelopen weekeinde een grote tijgerhaai gevangen.

Het drie meter lange en 200 kilo zware exemplaar, was in een striknet van de visser verstrendeld geraakt. Naar verluidt is er een sectie op

de haai verricht waarin getenvel en -bot zou zijn aangetroffen tezamen met een plastic tas van Lovers Ice. Vissers menen dat er slachtafval voornamelijk aan de noordzijde van het eiland de zee in gedumpt wordt en vinden het illustratief voor het gedrag van de haai die op zoek naar voedsel grote afstanden weet af te leggen.

Zeildoek Megapier wegens scheur verwijderd

WILLEMSTAD — In het zeildoek bij de Megapier werd gisteren in de ochtenduren een grote scheur geconstateerd waardoor het doek hevige wapperde. De scheur ontstond door hevige windvlagen. Uit veiligheidsoverwegingen is besloten om het hele doek te verwijderen, inclusief de daarbij behorende kabelconstructie. Dit laat woordvoerder van de Curaçao Ports Authorities (CPA) Dimitri Cloose weten.



Foto: Henk Pasman

Op 16 maart was er al een kleine scheur waar te nemen.

de natuur de zaak eigenlijk bespoedigd. Het doek zal waarschijnlijk niet worden vervangen en het is nog niet geheel duidelijk wat er voor in de plaats zal komen. Het is natuurlijk ook een kostbare aangelegenheid. Het cruisesizoen loopt in april af en om het cruiseverkeer niet te storen, verwachten wij dat er een nieuwe oplossing voor het volgende seizoen zal komen." Het nieuwe cruisesizoen start officieel in oktober maar de grote drukte begint in november. De kraampjes op de Megapier waren gisteren vanwege de werk-

zaamheden verwijderd en worden vandaag weer teruggeplaatst. "De zaken gaan gewoon door. Er liggen veel plannen op tafel waar men ook kijkt naar de mogelijkheid om een constructie te ontwikkelen van blijvende aard waar eventueel ook de kraampjes een onderdeel van uit kunnen maken. Maar nogmaals, daar is nog geen besluit over genomen", aldus de woordvoerder. Henk Pasman, bekend van zijn ingezonden brieven naar kranten, stelt dat hij CPA reeds op 16 maart attent heeft gemaakt op een beginnende

scheur aan het zeildoek. "Ik reed er voorbij en heb daar meteen foto's van genomen. Toen ik had gebeld werd mij verteld dat ze op de hoogte waren van de scheur. Ik heb zelfs voor de zekerheid ook nog een mail gestuurd met de bewuste foto's. Het is natuurlijk wel jammer dat er niets is ondernomen en dat het hele doek nu verwijderd moest worden. Zelfs de middepaal van de constructie, waar het doek op steunde, is nu voor de helft weggehaald", aldus Pasman. Cloose geeft te kennen dat zij inderdaad eerder op de hoogte waren van de scheur. "Zo'n scheur kan je niet zomaar oplappen of plakken. We waren op zoek naar mogelijkheden om het doek te repareren. We hebben overigens in het verleden kleinere scheuren wel succesvol behandeld maar deze bevond zich op een vervelende plek. Een optie was ook om een specialist uit Amerika over te laten komen maar dit is natuurlijk ook een prijzige aangelegenheid", aldus Cloose.

Telecombedrijven verplicht om in onderwijs te investeren

WILLEMSTAD — Het kabinet-Schotte werkt aan een wet, die telecombedrijven verplicht om in het onderwijs op het eiland te investeren. Dit staat vermeld in het regeerprogramma 'Pa un Korsou soberano, solidario i sostenibel'. Volgens het regeerprogramma, opgesteld door vertegenwoordigers van de partijen MFK, PS en MAN, zal dit gedurende dit en volgend jaar geïntroduceerd moeten worden.

In het regeerprogramma zet de regering zich sterk in voor het vergroten van het bereik van breedbandinternet op het eiland. De regering omschrijft de noodzaak om iedere burger internet aan te bieden als een basisbehoefte voor de ontwikkeling van het eiland. Het kabinet heeft zich ten doel gesteld om verspreiding van breedbandinternet niet alleen te stimuleren, maar in de praktijk ook te faciliteren. Het moet volgens de regering tegen een concurrerende prijs worden aangeboden. Als onderdeel van dit streven wil de overheid winsten van nationaal telecombedrijf UTS en van de toezichthouder op de

telecommarkt Bureau Telecommunicatie en Post (BTP) aanwenden om de door haar gewenste verspreiding van internet te kunnen bekostigen. Deze winsten zullen volgens de regering 'naar het volk terug moeten vloeien om zo internet aan te kunnen bieden'. Aan de andere kant wil de regering het gebruik van draadloos internet, via zogenaamde wifi-netwerken, op het eiland stimuleren. Gebruik van draadloos internetnet wordt door het kabinet gezien als een veilige manier om de hoge kosten, die met bekabeling gemoeid zijn, het hoofd te kunnen bieden. In het regeerprogramma wordt ook melding gemaakt van het voornemen om nog dit jaar gratis internet tegen acceptabele snelheden op het eiland te introduceren. Telecombedrijf UTS heeft een dergelijke mogelijkheid voor haar klanten bekendgemaakt. Klanten zullen via dit systeem gratis twaalf uur internet per maand krijgen tegen een snelheid van 4 mb.

Osepa volgt Donner naar Curaçao

WILLEMSTAD — In verband met het bezoek van de minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, Piet

Hein Donner (CDA) is gevolmachtigde minister Sheldry Osepa naar Curaçao gekomen. Tot met 8 april is hij niet op zijn

post in Nederland en zal Humphrey Senior als plaatsvervangende gevolmachtigde minister de honneurs waarnemen.

Deadline kandidaten MAN

WILLEMSTAD — Personen, die zich kandidaat willen stellen voor de functie van politiek leider van de MAN, hebben tot zaterdag 30 april middernacht de tijd om zich bij het bestuur van de partij te melden. De MAN zoekt op dit moment een nieuwe politiek leider. Het is echter nog niet bekend, wanneer deze gekozen zal worden.

De MAN is op zoek naar een nieuwe politiek leider, sinds huidig partijleider en tevens minister Charles Cooper (Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning) eind vorig jaar zijn functie ter beschikking heeft gesteld. Cooper deed dit nadat hij bij de Eilandsraadsverkiezingen van 27 augustus vorig jaar maar 332 stemmen wist te vergaren, achter lijsttrekker Eunice Eysden. In januari van hetzelfde jaar had Cooper nog 5.563 stemmen behaald. Het partijbestuur vroeg Cooper om aan te blijven tot-

dat er een nieuwe leider zou worden gekozen. Potentiële kandidaten, die Cooper willen opvolgen, hebben tot eind van deze maand de tijd om hun kandidatuur bekend te maken. Tot nu toe hebben verschillende kandidaten al aangegeven dat zij de nieuwe politiek leider van de MAN willen worden. Het gaat hierbij om onder meer voormalig Eilandsraadslid Urvin Macaay, de huidige minister van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn Hensley Koeiman, de waarnemend commandant

van het lokale brandweerkorps Edmire 'Miro' Anita en Manuel Pikero, die in de privé-sector werkzaam is. Zakenman Elvis de Andrade, die zich kandidaat had gesteld, heeft zijn kandidatuur inmiddels teruggetrokken en zijn steun voor Cooper uitgesproken. Verder worden ook de namen van Fatum-directeur Steven Martina, zoon van partijoprichter en voormalig premier Don Martina, en die van Eunice Eysden, fractievoorzitter van de MAN in de Staten, genoemd.

Jacht met lek gered

WILLEMSTAD — Onder coördinatie van het RCC Rescue Coordination Center te Parera hebben de kustwacht en vrijwilligersorganisatie Citro zaterdagmiddag hulp verleend aan het privéjacht 'Gini' dat in de problemen was geraakt vanwege een lekkage aan boord. Het schip met als thuishaven Asiento, bevond zich zo'n tien mijl uit de kust ten zuiden Curaçao alwaar in hevige zee met harde wind en grote golven werd geconstateerd dat er grote hoeveelheden water naar binnenkwamen. Er waren vijf mensen aan boord. Voor alarm in geval van noodsituaties op zee kan er meteen gebeld worden met het reddingscoördinatiecentrum RCC Curaçao via telefoonnummer 913.

Advertentie Curaçao

Solaray® Herb Blends

'Easy Choice', niet meer raden... gewoon namen die u kunt begrijpen.
Kruiden die, vanuit holistische benadering, gekombineerd effectiever zijn dan de som der delen.
Geen andere combinatie is effectiever dan deze benadering.

SOLARAY

Verkrijgbaar bij uw favoriete apotheek.

Next week our campaign will start with more than 200 product on special we have it

You didn't get one at home? Starting next week available at showroom Saliña or Sta. Maria!

With many SUPER offers for the perfect gift!

LIMCO

Yudando Bo Tur Dia
Saliña ☎ 461-1833 • Sta. Maria ☎ 889-3050 • www.limco-nv.com
All our products carry our WARRANTY seal!

Goed bewaard



Foto: Universiteit van York

Een team van chemici, archeologen, biologen en neurologen is inmiddels begonnen met het onderzoek naar de eigenschappen van de hersenen.

Archeologen menen dat ze de hersenen van een Britse man uit de ijzertijd hebben ontdekt. De hersenen zijn 2500 jaar oud, maar uitermate goed bewaard. De archeologen deden de vondst op een site van de Universiteit van York, waar een nieuwe campus zou worden gebouwd. Toen een onderzoekster een punctie van een gevonden schedel uitvoerde, merkte ze tot haar verbazing dat de hersenen én het hersenweefsel nog redelijk intact waren. Sporen op en breuken van de beenderen lijken erop te wijzen dat de man – die tussen 26 en 45

jaar oud was op het tijdstip van zijn overlijden – om het leven is gekomen door ophanging. Daarna was hij zorgvuldig onthoofd. Alles wijst op een rituele moord. De wetenschappers noemen het voorsneden een raadsel dat het hersenweefsel intact is gebleven. Normaal gezien rot dat weg na enkele jaren. “Ook al zijn het zo-wat de oudste hersenen die ooit teruggevonden zijn in het Verenigd Koninkrijk, of zelfs wereldwijd, ze zijn verbazend goed bewaard. Dat maakt ze heel interessant”, vertelt Philip Duffey, neuroloog van het York Hospital.

Kip wordt haan

Een kip uit het Engelse Huntingdon is langzaam van geslacht veranderd. Kip Gertie verraste eigenares Jeanette Howard en haar man Jim toen ze plots stopte met het leggen van eieren, een grotere kam kreeg en als een haan probeerde te kraaien. “Ik hoorde hoe ze probeerde te kraaien. Eerst lukte het niet goed, maar ze maakte goede vooruitgang en nu gaat ze er echt voor”, aldus Howard. Volgens gevogelte-dierenarts Marion Ford is een geslachtsverandering bij kippen niet

ongebruikelijk. Volgens haar zouden mycotoxines (giftige stofwisselingsproducten van schimmels) in het eten het zelfde effect als synthetische hormonen kunnen hebben en daarmee aan de oorzaak van de plotselinge geslachtsverandering liggen. “Een toename van de hoeveelheid testosteron zal resulteren in het groeien van de kam, grotere lellen en haan-achtig gedrag, inclusief pronken en kraaien”, aldus Ford. Of het effect omkeerbaar is, is niet duidelijk.

Ongelukkig na seks

Zo'n 33 procent van de vrouwen voelt zich na seks wel eens melancholisch, huilerig, angstig, geïrriteerd of rusteloos. Dat blijkt uit een Australisch onderzoek. Seks een garantie voor een prettig gevoel? Niet volgens de Australische wetenschapper Robert Schweitzer, verbonden aan het Queensland Institute of Technology. Hij ondervroeg tweehonderd vrouwen over hun ervaringen tussen de lakens, waarvan een op drie al eens te kampen had met 'post-coïtale disforie'. Anders gezegd: ze voelden zich melancholisch of rusteloos, wilden huilen of waren geïrriteerd na seks, hoewel dit niets te maken had met de gevoelens voor hun partner. 10 procent zei zich altijd ongelukkig te

voelen na seks. Een verklaring heeft Schweizer niet: “Onder normale omstandigheden komen uit seksuele activiteit gevoelens van welbehagen en ontspanning voor.” Hij haalt aan dat in geval van misbruik op jonge leeftijd seks gevoelens van schaamte of schuld kan te weegbrengen. Toch vond hij hierin geen sluitende verklaring voor de neerslachtige gevoelens na seks. Mogelijk spelen andere factoren zoals biologische voorbestemdheid mee. In de volgende stap van het onderzoek zal Schweitzer het karakter en zelfbeeld van deze vrouwen onderzoeken om na te gaan of hun persoonlijkheid iets te maken heeft met de post-coïtale gevoelens.

Ontsnapping via fax

De Spaanse politie heeft vrijdag een man opgepakt die twee keer uit de gevangenis wist te ontsnappen door zijn vrouw valse faxen naar de gevangenis te laten sturen. In de fax werd opdracht gegeven tot zijn vrijlating. De man, de 57-jarige José Carlos Serna, werd opgepakt in zijn huis in San Lorenzo del Escorial, een voorstad van Madrid. Hij had zich verscholen in een uitgeholde sofa, meldde de politie. In december zat de man in een cel van een rechtbank in afwachting van zijn proces. Agenten kregen een fax die zogenaamd af-

komstig was van een regionale rechtbank. De fax werd gevolgd door een telefoontje van iemand die zich voordeed als medewerker van de rechtbank. Zij bevestigde het bevel tot vrijlating. De agenten probeerde het telefoontje te controleren, maar kregen geen gehoor. Vervolgens kregen de agenten een tweede telefoontje waarin opnieuw het bevel tot vrijlating werd bevestigd. Serna werd daarop naar een taxi gebracht. Volgens de politie gebruikte de man dezelfde truc om in oktober een gevangenis in Valdemoro te ontvluchten.

Ideale baan

Het Zweedse lifestylemagazine voor vrouwen Amelia is op zoek naar een strandtester (v/m). Niet geheel onverwacht hadden zich binnen enkele uren al honderden kandidaten aangemeld voor de felbegeerde baan, die echter wel tijdelijk zal zijn. Voor de kandidaten ligt er een loodzwaar eisenpakket met dito functieprofiel te wachten: de medewerker moet bereid zijn de hele wereld over te vliegen, te verblijven in luxe hotels en resorts. Ter plekke moet men naast een grondige check van een strand, zee en strandmeubilair ook het lokale uitgaansleven en bijvoorbeeld

massagesalons aan een kritische test onderwerpen. Kandidaten moeten bereid zijn af en toe op onregelmatige tijden te werken, ze moeten in het bezit zijn van een zwemdiploma, maar ook bereid zijn enkele uren per dag te rusten of niets te doen, ongetwijfeld in verband met de test van strandbedjes en parasols. De uitverkoren kandidaat zal vier weken verblijven in achtereenvolgens Costa Rica, Kaapstad en twee niet nader genoemde vakantie-destinaties in Azië. Ten slotte meldt het blad nog dat alle reis- en verblijfskosten worden vergoed.

Hond zoogt tijgers



Foto: Getty Images

De twee welpjes maken het uitstekend.

Een Chinese dierentuin heeft een hond ingeschakeld om voor twee pasgeboren tijgertjes te zorgen. De welpjes werden verstoten door hun moeder Dong Dong.

Verzorgers in de dierentuin van Hefei wisten niet dat de tijgerin drachtig was. Vier dagen geleden zagen ze tot hun grote verbazing twee welpjes in de kooi van Dong Dong. “Eén welpje was bijna ver-

pletterd onder het lichaam van zijn moeder”, aldus een verzorger in de zoo. “De andere spruit was ver weggeslingerd. Deze situatie was levensgevaarlijk voor de jongen.” De welpjes werden meteen gescheiden van hun moeder, die haar vorige jongen ook al had verstoten. Om de jongen groot te brengen, werd een hond ingeschakeld en zo te zien is zij een uitstekende pleegmoeder.

Geluk bij ongeluk

Een Australische vrouw heeft vandaag een val van zes verdiepingen met haar auto overleefd. Haar wagen reed van het dak van een parkeergarage in Melbourne, tuimelde naar beneden en kwam beneden klem te zitten tussen twee gebouwen op de begane grond.

De vrouw zat een halfuur vast in haar auto, die in totaal zo'n dertig meter naar beneden was gevallen. Volgens toegesneld ambulancepersoneel had de vrouw flinke snijwonden aan haar hoofd. Ze is overgebracht naar een ziekenhuis. Haar toestand is stabiel.

HEER BOMMEL EN HET EINDE VAN EINDELOOS

Door Marten Toonder



Het is waar, dat heer Bommel zich in ongerief bevond, al wist hij nog niet direct, hoe groot dat wel was. Om hem heen hielden de wind en ritselden de bladeren, terwijl het dode hout krakend naar beneden kwam. Maar dat was niet alles. Toen hij bijkwam en voorzichtig zijn buil betastte, werd hij zich bewust van de vreemd zwiepende takken, en ook voelde hij onder zich de aarde bewegen. “Een o-erv-er-er-er”, stamelde hij. “Er-zit hier iemand onder de grond. Ik moet h-hier weg, bedoel ik...” Hij kwam overeind om een veilig heenkomen te zoeken, maar dat bleek niet zo gemakkelijk te zijn. Op het moment dat hij opstond, verrees er een grote boomwortel uit de grond, die zich doelbewust naar hem toe bewoog, en hogerop dreigde een lange boomtak hem te omhelzen. Het werd de ontredderde heer duidelijk, dat dit niet

alleen de aanzwellende wind kon zijn, maar dat er andere krachten in het spel waren. En dat werd hem nog duidelijker, toen hij het op een lopen zette. Om hem heen kwamen de bomen in beweging; ze rukten hun wortels los en schoven in zijn richting, zodat de open plek al spoedig gevuld was met dreigend en zwiepend loof. Het is mij niet mogelijk de gedachtingang van heer Ollie te schetsen, want die hing als los zand aan elkander. Geen wonder; het is nu te begrijpen wat kapitein Wal Rus bedoelde, toen hij het over een donderbos met bavia's en tarmolijnen had. En iedereen die wel eens in zo'n woud geweest is, weet dat daar geen plaats is voor geordend denkwerk.

Kunstmatige wolk

In 2022 vindt het WK voetbal plaats in Qatar. Hoe zorgt de organisatie ervoor dat voetballers het hoofd koel houden? Wetenschappers van de Qatar Universiteit komen met een mooie oplossing. Tijdens een wedstrijd zweeft er een kunstmatige wolk boven het stadion.

Hierdoor ontstaat er een schaduw op het veld, waardoor spelers geen zonnestreek oplopen. De wolk is gemaakt van licht koolstofmateriaal en wordt gevuld met helium. Daarnaast gebruikt de wolk kunstmatige energie om de motoren draaiende te houden. Deze motoren zorgen ervoor dat de kunstmatige wolk in de lucht blijft en beweegt wanneer de stand van de zon verandert. De kunstmatige wolken gaan 350.000 euro per stuk kosten. Wanneer meer partijen geïnteresseerd zijn, kan de prijs flink naar beneden.

Gered uit zandbak

Een 10-jarig Belgisch jongetje is bijna overleden in de zandbak waarin hij speelde. Hij raakte bedolven onder een berg zand, maar een alerte voorbijganger wist het jongetje op het nippertje te redden. Dat meldde de politie van Antwerpen gisteren.

Het jongetje groef zaterdag samen met zijn broertje een diepe put in de zandbak. Toen de wanden van de kuil instortten, kwam het kind onder het zand terecht. Een 39-jarige passant hoorde het hulpgeroep van het broertje en kwam in actie. Samen met de moeder van de kinderen probeerde hij de jongen uit te graven, maar dat mislukte. De man kreeg de jongen uiteindelijk aan zijn benen onder het zand uit trekken. Na mond-op-mondbeademing en hartmassage kwam het kind weer bij bewustzijn. De jongen is opgenomen in het ziekenhuis en verkeert buiten levensgevaar.

Nieuwe methode

Onderzoekers van de American Chemical Society hebben samen met collega's van de Harvard University aangetoond dat vlammen kunnen worden gedood met behulp van elektrische pulsen.

Hiermee wordt de weg geopend naar een blusmethode die geen waterschade aan gebouwen en inventaris veroorzaakt en die geen gebruikmaakt van blusmiddelen die schade aan het milieu kunnen veroorzaken. De nieuwe technologie kan worden toegepast in sprinkler-achtige installaties en in draagbare 'backpack' vorm. Bij hun experimenten maakten de onderzoekers gebruik van

een 600 watt versterker die werd verbonden met een soort aanwijsstok. Hiermee waren ze in staat om een open vlam van ongeveer 30 cm hoog vrijwel onmiddellijk te doven. Het experiment bleek onbeperkt te kunnen worden herhaald. Volgens de onderzoekers bestaat dit verschijnsel uit meerdere effecten die tegelijkertijd optreden, waaraan de interactie van de elektriciteit met roetdeeltjes in de vlam voor het grootste deel bijdragen. De resultaten van het onderzoek werden gepresenteerd tijdens de voorjaarsconferentie eind maart van de American Chemical Society in Anaheim, Californië.

Kijkgeld voor aquarium

Het Waalse Gewest heeft een man uit Charleroi betaald. Roberto Marcandella moet 200 euro aan kijk- en luistergeld betalen omdat hij een nogal opmerkelijk aquarium heeft.

De handige Roberto toverde zijn oude televisie om in een waar paradijs voor zijn vissen. “De inspecteur zag het aquarium staan door het raam en concludeerde daaruit dat ik het toestel niet aangegeven heb. Dus

kreeg ik vorige week een aanmaning om te betalen”, doet de man zijn verhaal in een krant van De Persgroep. Het Waalse Gewest wil Marcandella niet op zijn woord geloven. De knutselaar is verontwaardigd. Hij zegt dat een mens pas kijk- en luistergeld moet betalen als die met een televisie ook wel degelijk zenders kan ontvangen. “Behalve mijn wondermoose visjes kan ik echt niks bekijken.”

Paard herstelt van bier

De Australiër Steve Clibborn had zijn zes jaar oud paard eigenlijk al opgegeven. Diamond Mojo leed aan hevige kolieken (een dodelijke darmaandoening) en de veearts zag de toekomst van de knol somber in. Een flinke sloot bier bracht evenwel redding.

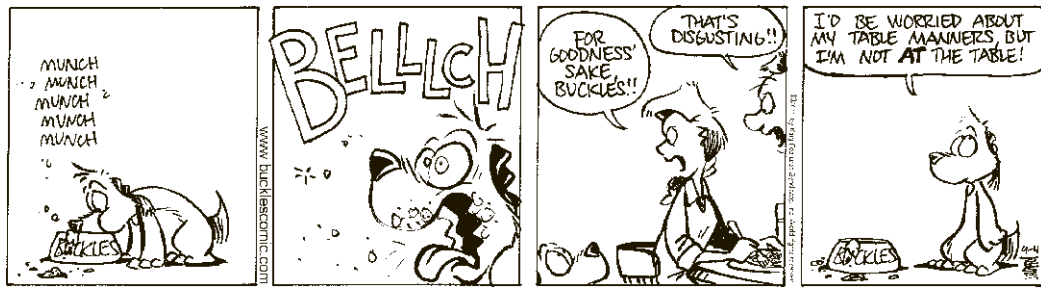
“Ik heb 23 uur onafgebroken aan de zijde van mij paard doorgebracht”, zo vertelt Steve. “Niets bleek te helpen, tot ik mij een oud verhaal van de Aboriginals herinnerde. Zij zouden ziekke dieren genezen hebben met zelf gebrouwen bier”. “Ik besloot het erop te wa-

gen en voerde mijn Diamond Mojo een flesje bier. De stakker liet meteen een stevige boer en zag er wonderwel een stuk beter uit. Ik ontkurkte snel nog een paar flesjes.”

De volgende dagen gaf Steve zijn paard hetzelfde 'medicijn'. Diamond Mojo liet het zich welgevallen en herstelde zienderogen. Wellicht is de maag van het paard weer naar behoren gaan werken door het gas in het bier. “Intussen ben ik weer overgeschakeld naar water want die bierkuur begon me een aardige duit te kosten”, aldus Clibborn.

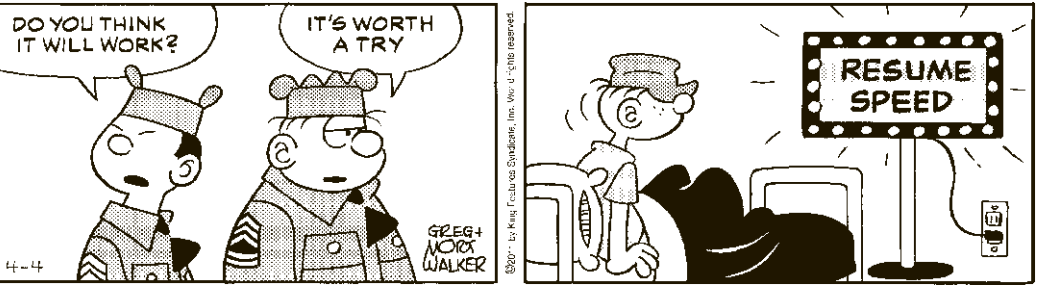
BUCKLES

By David Gilbert



BEETLE BAILY

By Mort Walker



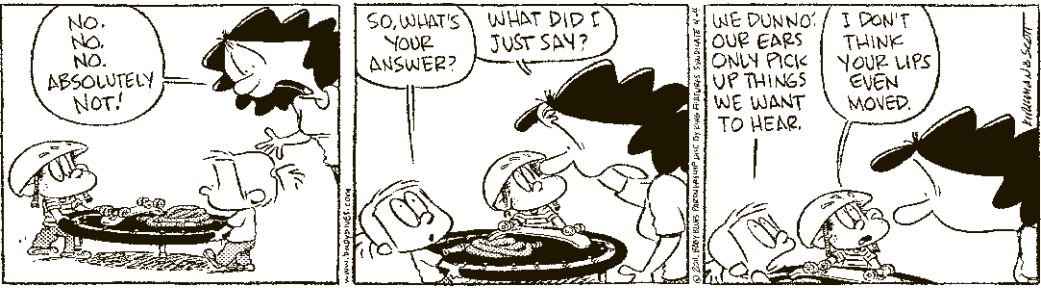
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



FC Twente weer eerste

RIJSWIJK — FC Twente heeft in de Nederlandse eredivisie het commando overgenomen van PSV. De titelverdediger onttroonde in het weekeinde de lijst-aanvoerder uit Eindhoven met een zege van 2-0 in de topper in Enschede. Theo Janssen was met twee treffers de grote man bij de thuisploeg. Vooral zijn tweede doelpunt was van grote schoonheid.

Met nog vijf duels te spelen, heeft FC Twente een voorsprong van twee punten op PSV. Ajax liep drie punten in op de Brabantse ploeg dankzij een overwinning in de Arena tegen Heracles Almelo (3-0). De doelpunten kwamen na de rust op naam van Oleguer, Siem de Jong en Aras Özbiliz. Ajax staat nu nog drie punten achter op PSV en vijf op FC Twente. Mounir El Hamdaoui maakte gisteren na een maand afwezigheid zijn rentree bij Ajax. Trainer Frank de Boer nam de spits weer in genade aan tijdens de thuiswedstrijd. De spits scoorde niet en werd voortdurend uitgefloten door de meeste fanatieke fans van de Amster-

damse club.

“Ik denk dat er duizend fans floten en 49.000 niet”, zei coach De Boer. “Mounir heeft hard gewerkt. Hij speelde niet zijn beste wedstrijd, maar dat is logisch als je even weg bent geweest. Dit keer was hij niet de man van de wedstrijd, maar ik heb alle vertrouwen dat hij er binnenkort wel weer twee inschiet.” De fans van Ajax scandeerden tijdens het duel met Heracles de namen van Johan Cruyff, Danny Blind en Dennis Bergkamp. “Ze waren een beetje zoekende”, zei De Boer. “Net als wij op het veld.”

AZ handhaafde zich op de vierde plaats met een zege

bij het uitgerangeerde Feyenoord (0-1). Invaller Charlison Benschop maakte het doelpunt. Verdediger Gill Swerts (ex-AZ) kreeg na een uur rood wegens een charge op zijn Belgische landgenoot Maarten Martens, die met een grote vleeswond per brancard van het veld ging. ADO Den Haag bleef op een punt van AZ door een zwaarbevochten zege bij middenmoter FC Utrecht (2-3). Charlton Vicente scoorde voor de Hagenaars, maar moest na zijn tweede gele kaart ook vroegtijdig vertrekken.

Ook FC Groningen won, met 3-2 van nummer zeventien VVV-Venlo. De noorderlingen moeten op AZ nog steeds twee punten goedmaken.

Roda JC won in een spectaculaire wedstrijd met 5-4 van Willem II in Tilburg. Acht van de negen treffers vielen na de rust. Dankzij de zege is de Limburgse ploeg vrijwel zeker van deelname

aan de play-offs om een Europees ticket. Willem II daarentegen komt steeds dichterbij de Jupiler League. In de slotminuten kreeg Arjan Swinkels van de thuisploeg de rode kaart. Vitesse was in de Gelderse derby tegen NEC de sterkste (2-1). Marcus Pedersen maakte tien minuten voor tijd het winnende doelpunt. Excelsior won op sensationele wijze bij het kwakkelende sc Heerenveen (2-3). De Rotterdamse laagvlieger maakte in het laatste kwartier een achterstand van 2-0 meer dan goed. Opvallend waren de twee treffers van Geert Arend Roorda, die van de Friese club is gehuurd. NAC Breda bleef De Graafschap in Doetinchem met 3-1 de baas. De Brabantse ploeg nam in de slotfase afstand van de Superboeren. Door rode kaarten voor Rogier Meijer en Leon Broekhof beëindigde de thuisploeg het duel met negen man.

ManUnited op dreef

STOKE — Manchester United heeft een goed weekeinde in de Engelse titelrace beleefd. De koploper won, na een achterstand van 2-0, met 4-2 van West Ham United en constateerde tevreden dat achtervolger Arsenal later twee punten verspeelde tegen de elf van Blackburn Rovers (0-0). Arsenal heeft zeven punten minder, maar nog een wedstrijd in te halen. Chelsea zakte naar de vierde plaats. De ploeg speelde zelf teleurstellend gelijk tegen Stoke City (1-1), waarna Manchester City (5-0 tegen Sunderland) gisteren over de Londenaren heen wipte. City staat wel tien punten achter op de grote buurman. Manchester United dankte de zege vooral aan Wayne Rooney. De spits maakte na rust een onvervalste hat-trick. Het leidde tot grote ontlading bij de flamboyante Engelsman die voor het oog van de camera's al zijn frustraties van het moeilijke seizoen eruit schold. “De emoties liepen hoog op en ik liet me gaan. Mijn reactie was ongepast”, bood Rooney later zijn excuses aan. Chelsea pakte slechts een punt bij Stoke. De nummer 3 van de Premier League bleef steken op 1-1. Manchester City rukte op door Sunderland op te rollen met 5-0. Binnen het kwartier was het al 2-0 voor de thuisclub. Tottenham Hotspur kwam niet verder dan een doelpuntloos gelijkspel tegen hekkensluiter Wigan Athletic. Liverpool leed een pijnlijke nederlaag bij West Bromwich Albion: 2-1. Chris Brunt maakte uit een strafschop de winnende treffer. Hij schoot eerder in het duel ook al raak vanaf elf meter nadat Martin Skrtel de bezoekers op voorsprong had gebracht.

Lorenzo wint GP Spanje

JEREZ — Wegracer Jorge Lorenzo heeft gisteren de Grote Prijs van Spanje in de MotoGP gewonnen. De Spaanse wereldkampioen profiteerde optimaal van de vele val- en glijpartijen van concurrenten op het natte circuit van Jerez de la Frontera. Vooral de buiteling van Valentino Rossi maakte de tongen los.

De negenvoudig wereldkampioen uit Italië was vanaf de twaalfde startplek vertrokken, maar liet een weergaloze inhaalrace zien. Toen Rossi na zeven rondjes Casey Stoner binnendoor wilde inhalen voor de tweede plaats, schoof zijn Ducati onder hem vandaan op de gladde baan. Hij nam de Australiër mee in zijn val. Rossi kon de race vervolgen en eindigde nog als vijfde, maar de woedende Stoner viel uit. Zijn teambaas Livio Suppo van Honda legde uit waarom. “We weten dat het een gok is als het regent, maar alle stewards langs de baan probeerden Valentino te helpen en niemand keek om naar Casey. Het was absoluut onprofessioneel van de helpers langs de baan.” De volgende meevaller voor Lorenzo kwam even later, toen Marco Simoncelli in leidende positie onderuitging.

De Italiaan verloor de controle over zijn Honda en smakte dan ook tegen de grond. Zo kreeg de Spanjaard van Yamaha de koppositie min of meer als vanzelf in handen. Hij wist uiteindelijk zijn landgenoot Dani Pedrosa (Honda) en de Amerikaan Nicky Hayden (Ducati) voor te blijven. Lorenzo nam door de zege de leiding in het WK-klassement over van Casey Sto-



Foto: AFP/Pierre-Philippe Marcou

Jorge Lorenzo viert zijn overwinning.

ner, die de openingsrace in Qatar had gewonnen. Hij heeft 45 punten, Pedrosa volgt met 36 en Stoner is derde met 25 punten.

De Spanjaard Nicolas Terol won in Jerez de Grote Prijs in de 125cc. De wegracer van Aprilia boekte zijn tweede zege van het seizoen. De Duitser Jonas

Folger (Aprilia) finishte als tweede en de Fransman Johann Zarco eindigde op zijn Derbi op de derde plaats. De Italiaan Andrea Iannone zegevierde in de Moto2-klasse. De coureur van Suter verwees de Zwitser Thomas Lüthi (Suter) naar de tweede plaats. De Italiaan Simone Corsi bereikte als derde de finish.

FC Barcelona loopt uit

VILLARREAL — FC Barcelona heeft de voorsprong op Real Madrid, de enige overgebleven concurrent voor het Spaans kampioenschap, uitgebreid tot acht punten. De titelverdediger won de lastige uitwedstrijd tegen Villarreal met 1-0. Gerard Piqué maakte de treffer.

Barça liep uit, onderin liep Hercules Alicante in. Mede dankzij twee treffers van Royston Drenthe in de uitwedstrijd tegen Real Sociedad (1-3) kreeg de strijd tegen degradatie uit de Primera División nieuw perspectief. Door de kostbare overwinning verliet Hercules de laatste plaats. Ibrahim Afellay had bij Barcelona een basisplaats. Hij speelde een goede wedstrijd. De oud-PSV'er was actief en gevaarlijk. Een doelpunt was hem niet gegund. Wel was de Oranje-International, die in de slotfase werd gewisseld, er een keer dichtbij. Zijn inzet werd wegge-

werkt. Na de hoekschop die erop volgde scoorde de mee opgekomen Piqué.

De belangrijkste redding in Estadio El Madrigal kwam op naam van Victor Valdes. De Catalaanse doelman voorkwam vijf minuten voor tijd met het rechterbeen de ‘zekere’ gelijkmaker van Santi Cazorla. De middenvelder kon het amper geloven. Eerder op de avond leed Real Madrid voor eigen publiek een verrassende nederlaag tegen Sporting Gijón: 0-1. Miguel de las Cuevas was de matchwinner. Hij maakte tevens een einde aan een unieke reeks resultaten van José Mourinho als trainer.

De Portugees had voor eigen publiek al 150 competitieduels niet meer verloren. De laatste thuisnederlaag van Mourinho dateerde van begin 2002, toen nog in dienst van FC Porto (2-3 tegen Beira Mar). Daarna werkte hij bij Chelsea en Internazionale. Valencia sprong over Villarreal heen naar de derde plaats. De ‘best-of-the-rest’ won met dank aan Roberto Soldado, die na rust in amper een halfuur tijd viermaal scoorde, met 4-2 bij Getafe. Onderin deed Hercules de laatste plaats over aan Almería en passeerde bovendien Malaga op doelsaldo. Javier Portillo opende in San Sebastian de score in de 70e minuut. Drenthe besliste het duel in de slotfase met twee uithalen met zijn sterke linkerbeen.

Crickettitel naar India

MUMBAI — Het Indiase cricketelftal is zaterdag voor eigen publiek wereldkampioen geworden, voor de tweede keer, na 28 jaar wachten. De favoriet versloeg Sri Lanka in Mumbai met zes wickets. Aanvoerder Mahendra Singh Dhoni (91 not out) besliste het duel tien ballen voor het einde met een daverende zes.

Dhoni bracht het Indiase totaal op 277 runs voor het verlies van vier wickets. Dat van sterspeler Sachin Tendulkar, die in de eindstrijd van zijn zesde WK zo graag zijn honderdste century (100 runs) in een interland had geslagen, viel al op 18. Gautam Gambhir (97), de jonge Virat Kohli (35) en Yuvraj Singh (21 not out) hielden de hoop van meer dan een miljard Indiërs echter levend. De Srilankanen waren begonnen met batten, na de nodige opschudding bij de toss. Het geldstuk moest twee keer worden opgegooid, omdat in de oorverdoende herrie onduidelijk bleef of captain Kumar Sangakkara ‘kop’ dan wel ‘munt’ had gezegd.

Referee Jeff Crowe besloot opnieuw te tossen. Ditmaal won Sangakkara wel officieel en werd India tot eerst bowlen veroordeeld. Sri Lanka sloot zijn innings af op 274/6, met veel dank aan Mahela Jayawardena, die 103 not out (op 88 ballen) liet noteren. Yuvraj Singh, uitgeroepen tot beste speler van het toernooi, nam twee wickets ten koste van 49 runs. Zaheer Khan (2-60) deed niet veel voor hem onder. Geen van de Indiase bowlers kon de productieve bui van Jayawardena, die onder meer dertien vieren sloeg, echter



Foto: AFP/Indranil Mukherjee

Mahendra Singh Dhoni was de grote uitbinker voor India.

verstoren. Het aanzienlijke totaal van de ‘kleine broer’ verontrustte de Indiase liefhebber toch enigszins. Dat werd ernstiger toen Virender Sehwag al na twee ‘toverballen’ van Lasith Malinga naar de kant moest (lbw) en Tendulkar niet veel later werd uitgevangen door Sangakkara. Ook ditmaal was de ‘delivery’ van Malinga (2-42/9). Ondanks het voortreffelijk

batten van Gambhir en Dhoni bleef de spanning groot en was in de slotfase ‘power play’ noodzakelijk. India moest in de laatste vijf overs nog dertig runs maken, één op één dus. Dhoni zorgde voor de gigantische ontlading met kostbare hulp van Singh, die na zijn entree de eerste drie ballen niet goed wist te raken en de volgende voor vier over de boundary joeg.

AC Milan te sterk

MILAAN — De Milanese derby is zaterdag een prooi geworden voor AC Milan. In San Siro waren de ‘rossoneri’ met 3-0 duidelijk te sterk voor Internazionale de Milan. Alexandre Pato was de held bij de thuisploeg met twee treffers. Milan nam door de zege vijf punten afstand van titelverdediger Inter.

De derby tussen AC Milan en Internazionale de Milan stond zaterdagavond onder hoogspanning. AC Milan snakt naar nieuwe successen, zeker nu de ploeg de laatste acht van de Champions League miste. Inter, dat komende week voor de Champions League in de kwartfinale op Schalke 04 stuit, kwam vol vertrouwen het veld op maar verdween

schielijk de catacomben in na de oorvig van de koploper. Al na 44 seconden kwam Milan op voorsprong via Pato. De Braziliaan maakte na ruim een uur zijn tweede treffer. Op dat moment stond Inter nog maar met tien man op het veld. Christian Chivu kreeg een directe rode kaart. In de slotfase benutte Antonio Cassano ook nog een strafschop. De invaller trok na de treffer zijn shirt uit en kreeg daarvoor geel. In blessuretijd moest hij zelfs vertrekken na een tweede gele kaart voor een harde overtreding. Gisteren rukte Napoli op naar de tweede plaats voor een 4-3-zege op Lazio Roma. Napoli heeft drie punten minder dan de nummer 1. Edinson Cavani was de grote man bij de thuisploeg. Hij

bracht drie treffers op zijn naam. Lazio verspeelde twee keer een voorsprong (0-2 en 2-3) in het duel. Zes van de zeven treffers vielen in het laatste halfuur. Cavani maakte in de slotfase het verschil. Door een eigen treffer tussendoor van ploeggenoot Salvatore Aronica kon hij geen glaszuivere hat-trick noteren. Met 25 treffers kwam de spits van Uruguay wel weer op gelijke hoogte met Antonio Di Natale van Udinese die een nederlaag leed. Udinese, nummer 4, verloor met 2-0 van Lecce en staat nu vier punten achter op Inter. Andrea Bertolacci maakte beide treffers voor Lecce. Nummer 7 Juventus hield zicht op Europees voetbal door bij AS Roma, zesde in de Serie A, met 2-0 te winnen.

Novak Djokovic niet te stuiten



Foto: AFP/Clive Brunskill

Novak Djokovic (foto) wist weer van de nummer 1 van de wereld, Rafael Nadal, te winnen.

MIAMI — Novak Djokovic heeft zondag in Miami zijn vierde toernooizege van het jaar behaald. De Servische tennisser versloeg in een spannende en hoogstaande finale van het Masters-evenement nummer 1 van wereld Rafael Nadal in drie sets: 4-6, 6-3 en 7-6 (4). De hoogstaande partij duurde bijna 3,5 uur.

Op de 23-jarige Djokovic, die Nadal twee weken geleden in Indian Wells ook al bedwong, staat vooralsnog geen maat dit jaar. Hij is nog ongeslagen in 2011 en schreef zondag zijn 24e winstpartij op rij bij Na-

dal leek de reeks evenwel te kunnen breken. Hij demonstreerde dat in de eerste set maar ook in de beslissende derde. Naast Miami en Indian Wells schreef Djokovic dit jaar ook al het toernooi in Dubai

en de Australian Open op zijn naam. Miami won de Serviër ook al eens in 2007. Nadal, die eerder in 2005 en 2008 de finale van Miami verloor, wacht na de nederlaag van zondag nog steeds op zijn eerste eindzege in 2011. Djokovic had in de halve eindstrijd Mardy Fisch uit het toernooi gekgeld met 6-3 en 6-1. Nadal had nauwelijks meer tijd nodig om zich van Roger Federer te ontdoen. De Spanjaard

was met 6-3 en 6-2 vrij snel klaar met de Zwitser. Nadal was ondanks zijn positieve balans in de ontmoetingen met Djokovic zeker niet de favoriet, daarvoor had de Serviër te veel indruk gemaakt in Indian Wells. De finale gisteren bracht alles: kwaliteit, drama en grote spanning. Nadat Djokovic in de tweede set de stand gelijk had getrokken, was er amper nog onderscheid tussen de nummers 1 en 2 van de wereldranglijst. Geen van beiden slaagde erin een break te realiseren, waardoor de tiebreak de beslissing moest brengen. Daarin produceerde Djokovic enkele geweldige slagen. Met een sublieme forehand maakte hij het duel af. Bij de vrouwen heeft Viktorija Azarenka het tennistoernooi op haar naam geschreven. De 21-jarige Wit-Russin versloeg in de finale Maria Sjarapova. De Russin kwam er in de eerste set amper aan te pas: 1-6. In de tweede reeks was er meer strijd, maar Azarenka bleef met 6-4 aan de goede kant van de score. Het was voor Azarenka de tweede eindzege in Miami. Eerder won de als achtste geplaatste Wit-Russin het evenement in 2009. Ze stijgt naar de zesde plek op de wereldranglijst, een evenaring van haar hoogste positie ooit.

EURO

Fractie hoger

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen schommelden vandaag rond de slotstanden van vrijdag. Er was weinig richtinggevend nieuws waar beleggers op konden handelen. De AEX-index in Amsterdam stond kort voor het middaguur een fractie hoger op 369,53 punten. De MidKap-index steeg 0,2 procent tot 656,47 punten. De beurs in Parijs noteerde 0,1 procent in de min. De graadmeters in Frankfurt en Londen stonden tot 0,2 procent hoger.

“We hebben een woelige maand achter de rug. Op dit moment is er even geen nieuws uit de Arabische wereld en Japan. Beleggers kunnen zich even concentreren op bedrijfscijfers en economische cijfers”, zei beleggingsstrateeg Michel van der Stee van Van Lanschot Bankiers.

In de MidKap-index won bank en verzekeraar SNS Reaal 2,2 procent. Het bedrijf maakte vrijdag rond het slot van de handel bekend dat het een vastgoedproject in de Amerikaanse stad Orlando verkoopt. SNS werkt aan de afbouw van de vastgoedactiviteiten die de afgelopen jaren tot grote verliezen hebben geleid.

De vertrekkende topman van Saab, Jan Ake Jonsson, zei tijdens een presentatie dat het bedrijf hard werkt aan de verbetering van zijn financiële positie. Victor Muller, de bestuursvoorzitter van Saab-eigenaar Spyker Cars, zei dat Saab niet op het punt staat in te storten. Het aandeel Spyker noteerde 0,7 procent lager.

In de AEX was vastgoedbedrijf Wereldhave met een min van 0,5 procent onderin te vinden. De bank UBS verlaagde vandaag het beleggingsadvies. Roestvrijstaalbedrijf Aperam ging in de AEX aan kop met een plus van 1,9 procent. De euro stond op 1,4205 dollar tegen 1,4195 dollar aan het einde van de handel op vrijdag. Een vat ruwe Amerikaanse olie werd 0,4 procent duurder en kostte 108,40 dollar.

De euro was vandaag op Curaçao 2,5133 gulden waard, tegen 2,4958 gulden vrijdag.

TOKIO

Kleine winst

TOKIO — De Japanse beurs is vandaag met een kleine winst gesloten. Japanse beleggers reageerden minder positief op de sterke Amerikaanse arbeidsmarkt cijfers van vrijdag dan beleggers in Europa en de Verenigde Staten. De Nikkei-index sloot 0,1 procent hoger op 9718,89 punten. De Hang Seng-index in Hongkong won 1,3 procent, de Australische All Ordinaries 0,6 procent. De Zuid-Koreaanse Kospi-index ging 0,2 procent omlaag. Volgens een Japanse beleggingsstrategie zijn de vooruitzichten voor de Japanse economie onzeker door de zware aardbeving en de tsunami van vorige maand. “De Nikkei stijgt vooral dankzij winsten in wereldwijde aandelen. Maar als je kijkt naar binnenlandse factoren, zijn er nog meer dan genoeg onzekerheden.”

WALL STREET

Hoger

NEW YORK — De beurzen in New York zijn vandaag hoger geopend. Bij gebrek aan richtinggevend nieuws bleven de koersuitslagen beperkt. Enkele minuten na de opening stond de Dow-Jones-index 0,1 procent hoger op 12.387 punten. De S&P 500 kreeg er 0,2 procent bij tot 1334 punten. De technologiegraadmeter Nasdaq steeg 0,3 procent tot 2797 punten. Luchtvaartmaatschappij Southwest Airlines stond onder druk na een noodlanding van een toestel van Southwest in het weekeinde. Onderzoekers constateerden scheurtjes in het metaal van de romp van de Boeing 737. Het aandeel verloor 2,5 procent.

FNV worstelt met pensioenakkoord

UTRECHT — De FNV blijft worstelen met de pensioenen. De federatieraad, waarin het bestuur van de vakbeweging en de voorzitters van de aangesloten bonden het beleid bepalen, vergaderde vandaag onder zware druk over de onderhandelingen over een pensioenakkoord met het kabinet.

In een brief aan de raad hebben zeven bestuurders van de twee grootste bonden, FNV Bondgenoten en Abvakabo, in scherpe bewoordingen gesteld dat ze het niet eens zijn met het verloop van de onderhandelingen. De vorige bijeenkomst van de federatieraad, op 21 maart, was voor voorzitter Henk van der Kolk van FNV

Bondgenoten aanleiding om het federatiebestuur en de aangesloten bonden een brief te schrijven, waarin staat dat FNV Bondgenoten zich op zijn positie wil beraden. FNV Bondgenoten en Abvakabo vinden dat de pensioenrechten die mensen tot nu toe hebben opgebouwd goed beschermd moeten worden

en dat mensen een zo groot mogelijke zekerheid moeten hebben over de hoogte van hun pensioen. Minister Henk Kamp (Sociale Zaken) liet vrijdag weten dat de vakbeweging wat hem betreft nog de tijd mag nemen om uit deze kwestie te komen. Het ging vandaag om de reguliere tweeweekelijkse vergadering van de federatieraad en het pensioenakkoord is dan een van de vergaderpunten. Naar verwachting worden nog geen knopen doorgehakt. Zeven cao-onderhandelaars van FNV Bondgenoten en

Abvakabo hebben druk op de ketel gezet door het schrijven van een brief waarin staat dat wat hen betreft de stekker uit de onderhandelingen met het kabinet kan worden getrokken. Wat het CNV betreft is de stekker uit de onderhandelingen trekken geen verstandige optie, aldus vandaag voorzitter Jaap Smit van de vakcentrale CNV. Hij vindt dat het akkoord zoals dat vorig jaar juni is gesloten tussen werkgevers en werknemers, nog steeds een goed uitgangspunt voor de lopende onderhandelingen.

‘Europa heeft transportvisie maar geen geld’



Foto: AP

Jaap Vleugel uitte zijn twijfel of de uitstoot van broeikasgassen in de transportsector inderdaad met 60 procent kan dalen.

DELFT — 2050 is nog ver weg. Maar vervoersec

“Een vrij ambitieuze doelstelling”, zegt de aan de Technische Universiteit Delft verbonden onderzoeker, met gevoel voor understatement. “De uitstoot van CO2 door de transportsector is in de afgelopen twintig jaar met bijna 40 procent toegenomen. Transport is nu goed voor 30 procent van de totale CO2-uitstoot in de EU, waarvan 80 procent voor rekening komt van het wegverkeer.”

In het toekomstbeeld dat de Europese Commissie schetst, verloopt het goederenvervoer in 2050 veel meer over water en spoor. Dat vergt honderden miljarden euro's aan investeringen omdat lang niet alle spoor- en waterverbindingen in Europa optimaal zijn. Vleugel: “Dat geld is er een-

voudigweg niet in de Europese Unie.” Over de kans dat private ondernemingen zijn over te halen om te investeren in deze infrastructuur, is de vervoersec

miste kans dat in nota niet wordt ingegaan op de vraag 'of wij alle goederen wel in China moeten laten maken en over duizenden kilometers hiernaartoe moeten halen'. “Je zou bijvoorbeeld als Europa als onderdeel van een nieuwe industriële politiek kunnen aansturen op het fabriceren van elektronica in Oost-Europa in plaats

van in het Verre Oosten.” Of deze nota kan de prullenbak in? “Nee. Het is goed dat politici, bestuurders en burgers zich ervan bewust worden dat de groei van de mobiliteit aan de ene kant en de aanpak van de CO2-uitstoot aan de andere kant een groot probleem is, dat met een mix van maatregelen moet worden opgelost.”

Olieprijs stijgt verder

LONDEN — De olieprijs is vandaag verder gestegen tot het hoogste niveau sinds tweeënhalf jaar als gevolg van de aanhoudende onrust in het Midden-Oosten en de gevechten in Libië.

De prijs van een vat ruwe Amerikaanse olie steeg met 0,4 procent tot 108,41 dollar. De prijs van een vat Brentolie ging met 0,5 procent omhoog tot 119,34 dollar. De Libische leider Muammar Kaddafi heeft een delegatie naar Athene gestuurd om aan te geven dat er een einde moet komen aan de gevechten in het Noord-Afrikaanse land.

In Jemen raakten meer dan vierhonderd mensen gewond, nadat de politie een einde maakte aan een protestmars in de stad Hudaïda. De betogers wilden optrekken naar het presidentieel paleis. Ze stuitten echter op de politie die op hen vuurde en traangas inzette om de tegenstanders van president Ali Abdullah Saleh uit elkaar te jagen.

Aantal huishoudens stijgt met 1 miljoen

DEN HAAG — Het aantal huishoudens in Nederland stijgt naar verwachting van 7,4 miljoen nu tot 8,5 miljoen in 2045. Daarna zet een lichte daling in tot 8,4 miljoen in 2060. Dat blijkt uit de vandaag gepubliceerde prognose van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS).

Vooraf het aantal eenpersoonshuishoudens neemt toe. In 2060 bestaat 44 procent van de huishoudens uit een persoon. Nu is dat 36 procent. Het aantal eenpersoonshuishoudens blijft naar verwachting nog veertig jaar

toenemen. In 2050 telt Nederland er 3,7 miljoen, ruim 1 miljoen meer dan nu. Bijna de helft zal bestaan uit ouderen. Vanwege de vergrijzing neemt het aantal mensen dat alleen komt te staan de komende decennia sterk toe. Verder komen er relatief meer scheidingen voor dan in het verleden, waardoor er meer en kleinere huishoudens ontstaan. De groei komt rond 2050 tot stilstand. Het aantal alleenstaanden dat overlijdt of naar een instelling gaat, is dan ook weer sterk opgelopen als gevolg van de vergrijzing.

FACTS & FIGURES

door Willem-Jan Paardekooper



Weer hoger!

Voor de tweede week op rij konden de beurzen de weg omhoog vinden. Het sentiment is goed en het lijkt erop dat dit nog wel even kan doorzetten.

Eigenlijk wordt momenteel alleen maar met een schuin oog naar de olieprijs gekeken, die weer verder steeg de afgelopen week. Het drama in Japan staat nu toch wel echt aan de zijlijn. De prijs van een vat ruwe olie stond op de sluiting van de markten vrijdag op een koers van 108,43 dollar. Naar ons idee te hoog voor de situatie waarin we momenteel verkeren. Deze hoge olieprijs is natuurlijk wel goed voor de oliegerelateerde fondsen. Dat was dan ook een sector die het goed deed de afgelopen week. Deze week kon de Dow-Jones er 1,28 procent bij schrijven. De S&P 500 deed het een graadje beter, met een stijging van 1,42 procent. De grootste stijger was de Nasdaq, met een stijging van 1,70 procent.

Vrijdag werden de markten verrast door goede cijfers betreffende de banengroei in Amerika. Dit zorgde ervoor dat men nog positiever tegen de economie aankijkt. Dat er groei is in Amerika is al langer bekend. Als trouwe lezer van deze column weet u ook dat wij dachten dat de groei sterker zou zijn, dan dat de meeste analisten dachten. Zelfs met deze cijfers denken wij dat de meeste analisten de groei in Amerika onderschatten. Het lijkt erop dat de groei nu eindelijk echt op stoom begint te komen, maar we denken dat we pas aan het begin hiervan staan. Er zullen naar onze mening nog wel een aantal aanpassingen naar boven gaan komen. Iets wat dus goed is voor de aandelenmarkten en niet zo goed is voor de obligatiemarkten. We houden er serieus rekening mee dat de Fed dit jaar nog de rente gaat verhogen. Niet omdat men zoveel inflatie krijgt, maar om de groei geleidelijk te laten verlopen. Mocht de Fed dit inderdaad gaan doen, dan kunnen de beurzen nog verder stijgen. Wellicht niet in eerste instantie. Want een economie die afgeremd wordt, vindt niemand leuk. Maar als men het nieuws even laat bezinken, dan zal het positivisme de overhand krijgen. De grote vraag is nu wat de Fed met het stimulanspakket gaat doen. Dit pakket staat bekend als het Q2 pakket. Men is bezig voor 600 miljard dollar aan geld in obligaties te steken, om de rente laag te houden. Dit om meer bedrijvigheid te stimuleren. Mocht dit wegvallen, dan zullen ook hier de beurzen er voor korte tijd negatief op gaan reageren. Maar dit zal hooguit enkele dagen zijn. Zover is het nog niet en we denken dan ook dat we deze week nog verder kunnen stijgen, hoewel de tijd van grote stijgingen achter de rug is. Na volgende week verwachten wij een paar weken van kwakkelende beurzen. Eigenlijk beurzen zonder richting. Men moet even door deze periode heen, voordat de volgende stap naar boven genomen kan worden. Een grote stimulans zou een dalende olieprijs kunnen zijn. We zien eigenlijk alleen dat de olieprijs momenteel roet in het eten kan gooien. Hoewel, als de olieprijs langzaam stijgt zal men zich ook daarop aanpassen. Toch verwachten wij niet dat de olieprijsen veel verder zullen stijgen. Hooguit als er in Libië problemen gaan ontstaan met de olieleveranties. Wij kopen dan ook voor onze portefeuilles wat DUG. Dit fonds stijgt, als de olieprijs daalt. We verwachten niet dat we meteen geld aan dit fonds gaan verdienen, maar de zomer komt eraan. Dat is meestal een periode waarin de olieprijsen dalen. Voor de rest blijven we de komende week vol belegd.

Heeft u vragen hierover, of wilt u uw vraag in de krant beantwoord zien, stuurt u ons dan een e-mail via onze website. www.kaatvermogensbeheer.com. Telefoonnummer 736-2444.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	4-Apr		PREV.	4-Apr		
DOW JONES	12376.72	12388.11	AEX	369.45	369.41		
S&P 500 INDEX	1332.41	1332.66	AEGON NV	5.49	5.49		
NASDAQ	2789.60	2789.76	AGEAS	2.07	2.09		
RUSSELL 2000 INDEX	846.77	849.56	ANALOG NV	9.65	9.69		
EAFE USD	1709.08	1709.73	ASTORIA FINL	1.57	1.67		
SPDR S&P 500 ETF	133.15	133.26	AKZO NOBEL	49.17	49.74		
SPDR DJIA TRUST	123.46	123.64	ASML HOLDING NV	31.43	31.08		
S&P 500 INDEX	1332.41	1332.66	CORIO NV	50.23	50.07		
AMAZON.COM INC	180.13	181.89	DANONE	46.44	46.41		
AMERICAN EXPRESS	45.36	45.24	DSM (KONIN)	43.64	44.15		
BIODIN IDEC INC	72.96	73.23	HAL TRUST	100.40	101.95		
CISCO SYSTEMS	17.04	17.06	HEINEKEN NV	38.82	39.13		
CITIGROUP INC	4.45	4.44	ING GROEP NV-CVA	9.18	9.06		
WALT DISNEY CO	42.85	42.86	INTECH NV	26.55	26.53		
EBAY INC	31.36	31.00	KPN (KONIN) NV	12.01	12.17		
ENZON PHARMACEUT	11.02	11.08	KONINKLUKE PHIL	22.84	22.36		
GENERAL ELECTRIC	20.34	20.60	REED ELSEVIER	9.16	9.28		
GOOGLE INC-CL A	591.80	589.15	REXEL SA	18.01	18.14		
HEWLETT-PACKARD	40.98	40.50	ROBECO NV	23.19	23.39		
HOME DEPOT INC	37.56	37.44	ROLINCO NV	20.87	21.13		
IBM	164.27	164.09	RORENTO NV	48.40	48.58		
INTEL CORP	19.72	19.43	ROYAL DUTCH SH-A	25.91	26.05		
JOHNSON&JOHNSON	59.49	59.92	TNT NV	18.21	18.36		
MEDTRONIC INC	39.50	39.59	TOMTOM	6.23	6.26		
MICROSOFT CORP	25.48	25.58	UNILEVER NV-CVA	22.05	22.13		
3M CO	93.13	93.73	WESSANEN NV	1.57	1.67		
MOTOROLA Solutio	44.40	44.05	WOLTERS KLUWER	16.64	16.62		
NVIDIA CORP	18.20	17.66	WPD-STEWART HLDGS	178.58	179.02		
PFIZER INC	20.38	20.60	ETFs				
PROCTER & GAMBLE	62.08	62.01	SPDR-FINL SELECT	16.53	16.53		
QUALCOMM INC	54.47	53.74	ISHARES-DJ DIV	52.47	52.46		
ROYAL DUTCH-ADR	73.32	74.17	ISHARES-DJ HEALT	69.52	69.94		
SCHLUMBERGER LTD	93.70	94.10	ISHARES-DJ CN GD	66.69	66.73		
SPRINT NEXTEL CO	4.56	4.63	ISHARES MSCI PAC	48.84	48.87		
SYSCO CORP	27.88	27.92	ISHARES SP500 GR	68.90	68.93		
TEXAS INSTRUMENT	34.23	33.78	ISHARES S&P EURO	42.32	42.57		
TIME WARNER INC	35.53	35.56	POWERSHARES DB C	30.72	30.90		
VISA INC-CLASS A	74.22	74.71	POWERSH-QQQ	57.46	57.29		
YAHOO! INC	16.84	16.95	SCOTIABANK FUNDS				
			SCOTIABK-CAN GRW	3.34	3.34		
			SCOTIABK-GLB GRW	1.99	2.00		
			SCOTIABK-MMK USD	13.05	13.05		
			SCOTIABK-USD BD	2.46	2.46		
			SCOTIABK-US GRW	7.85	7.86		
CURRENCIES				PREV.	4-Apr		
YEN/USD	84.160	83.900					
USD/EUR	1.421	1.423					
CAN/USD	0.964	0.967					

A Standard Of Excellence Since 1916

MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Scharltoeweg 31
P.O. Box 305, Curaçao
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcbs-bank.com,
website: www.mcb-bank.com

 (sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel **TURTLE HOTLINE :**
592 93 93